



action  
game  
pad



4	<b>GB</b>	User's manual	76	Warranty card
10	<b>LT</b>	Vartotojo gidas	77	Garantinis lapas
16	<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija	78	Garantijas lapa
22	<b>EE</b>	Kasutusjuhend	79	Garantiileht
28	<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	80	Karta gwarancyjna
34	<b>DE</b>	Bedienungsanleitung	81	Garantieblatt
40	<b>FI</b>	Kayttoohje	82	Takuulomake
46	<b>SE</b>	Bruksanvisning	83	Garantisedel
52	<b>RO</b>	Manual de utilizare	84	Fișa de garanție
58	<b>BG</b>	Ръководство за употреба	85	Гаранционен лист
64	<b>RU</b>	Инструкция пользователя	86	Гарантийный талон
70	<b>UA</b>	Інструкція	87	Гарантійний лист

# Introduction

Thank you for choosing the ACME game pad and congratulations on this decision. We are certain that product will provide much playing pleasure for years to come. These instructions contain valuable information on operating and configuring the game pad.

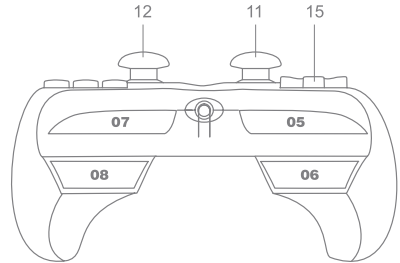
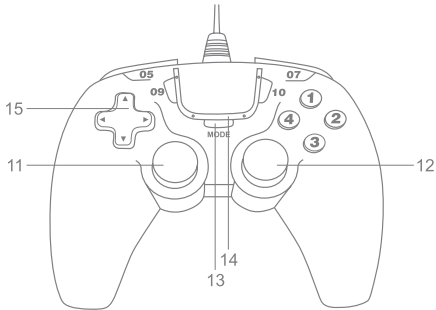
For your convenience record the complete model number and the date you received the product together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that warranty service is required. Keep these instructions and the software CD in a safe location for future reference.

**NOTE:** *The rating of this product (as marked on the product and product package) is based on specific loading tests. Normal use or the use of other recommended attachments may draw significantly less power.*

## Product features

- Vibration for better gaming experience
- 6 fire (easy-to-reach) buttons
- 4 shoulder buttons
- Two 360° mini-joysticks with digital buttons underneath
- Eight-way direction pad (D-Pad)
- Analog and digital modes supported
- USB connection
- Compatible with Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

# General description



1	
2	
3	6 easy-to-reach
4	("Fire") buttons
09	
10	

5 / L1	4 fast-action shoulder buttons
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3 button / Mini Left Stick
12	R3 button / Mini Right Stick
13	Analog / Digital mode changing button
14	Analog / digital mode led
15	8-way D-pad

## Important safety instructions

When using electrical appliance, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

**DANGER** – As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when it is off. To reduce the risk of electrical shock:

1. Do not place or store appliance where it can fall.
2. Do not place in or drop into water or other liquid.
3. If an appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

**WARNING** – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. Do not expose the controller to high temperature, high humidity or direct sunlight. (Use in an environment between 5 – 35°C / 41 – 95°F).
2. Do not allow liquid or small particles to get into the controller.
3. Do not put any heavy objects on the controller.
4. Never disassemble or modify the controller.
5. Do not twist the cable or pull it forcibly.
6. Do not bend, throw or drop the controller or subject it to strong physical shock.
7. Do not touch the metal parts or insert foreign objects in the controller.

# Using the appliance

## INSTALLING AND TESTING

1. Connect the USB cable of your game pad to a USB port on your computer.
2. Insert the driver CD and double click on the "GA-05 drivers.exe" icon then step by step as screen display. The driver will be automatically setup by program. If you want to cancel this install action, then click the "Cancel" to cancel the installation.
3. The game pad is now installed successfully and ready to play. Once everything stated above is normal, you can exit and start playing the games with your game pad.
4. To configure the device, click:
  - Start → Control panel → Game controllers.
  - Please note that the Game controller's application is called Game options in Windows ME.
5. Select the required device.
6. Now click Properties to test and calibrate all functions in the menu. Press the joystick direction keys, action buttons and function buttons. The testing page will have the corresponding reactions which show you if the function keys and action buttons are good or not.

## Vibration function

The Gamepad has internal motor which work only in games supporting "Force Feedback" function and when supplied drivers have been installed. See the manual of your game on whether the game supports vibration or not. If problems persist, check whether vibration support was activated in the game options.

### Notes:

1. Ensure that your game software supports game controllers.
2. In order to use the vibration function, your game's software must support Force Vibration/Force Feedback.

3. If some buttons do not work, check key settings in the game's options menu.

### HOW TO USE DIGITAL MODE

If you want to use Digital mode, you need to press MODE button (13). On digital mode LED (14) will shine. In Digital mode, the left stick supports D-pad function with X, Y axis.

### HOW TO USE ANALOG MODE

If you want to use Analog mode, you need to press MODE button (13). In Analog mode, the left stick supports X, Y axis and right stick supports Z, Rz axis. It is 8 way function mode for D-pad. Please note that when you push the center of analog stick, it turns on L3 button function (left stick) and R3 button function (right stick).

## Cleaning

- To clean the Game Pad, wipe with a mildly damp cloth.
- Never immerse into water, as the unit contains sensitive electronic components that may be destroyed, voiding your warranty.
- Do not use any harsh cleaners or disinfectants on your Game Pad.
- A damp cloth with a dab of dish-washing detergent or "Computer Case and Monitor" cleaning solution available at any computer store will be sufficient.

## Storage

- When not in use, store your Game Pad in a dust-free area, preferably in its original packaging.
- Keep all the Game Pad components away from sources of major heat (baseboard heaters, car dashboard, etc.).
- Keep the Game Pad away from any major magnetic sources.



# Troubleshooting

## My game pad doesn't work

- Check the USB port to which it is connected. It is possible that USB port is dead. Try to connect another appliance to this port to find out.
- The power cord of the game pad can be damaged. Unplug the USB port from power socket and check it carefully. If it is damaged, you must give it to replace by authorized service.

## My game pad drivers can't be installed

- Check if your OS is supported for this device. Supported OS list is on your game pad package.
- Check if your CD-ROM device is working well. You can check it by inserting other CD-ROM. If another CD is readable with your device, maybe your CD was damaged. In this case, you can download our product drivers from our page: <http://www.acme.eu>.

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol



The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

## Įžanga

Dėkojame, kad pasirinkote „ACME“ žaidimų pultą, džiaugiamės jūsų sprendimu. Esame įsitikinę, kad gaminys metų metus jums teiks daug malonumo žaidžiant. Šioje instrukcijoje pateikiama vertinga informacija apie žaidimų pulto funkcijas ir konfigūravimą.

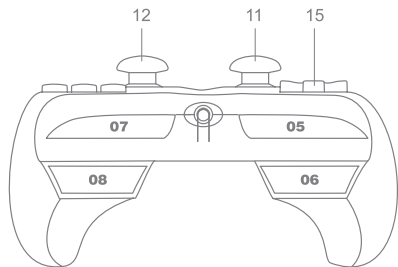
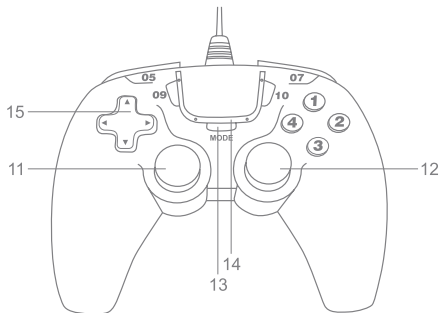
Dėl savo patogumo užsirašykite visą modelio numerį ir gaminio įsigijimo datą ir laikykite kartu su pirkimo kvitu, pridėję prie garantijos ir aptarnavimo informacijos. Išsaugokite tam atvejui, jeigu reikės garantinio aptarnavimo. Laikykite šią instrukciją ir programinės įrangos kompaktinį diską saugioje vietoje, nes ateityje jų gali prireikti.

**PASTABA!** *Nominalus šio gaminio pajėgumas (kaip nurodyta ant gaminio ir gaminio pakuotės) nustatytas remiantis specifiniais apkrovimo testais. Normaliai naudojant arba naudojant kitus rekomenduojamus įtaisus, galima suvartoti ženkliai mažiau energijos.*

## Savybės

- Vibracija, sustiprinanti pojūčius žaidžiant
- 6 „fire“ mygtukai
- 4 briaunų mygtukai
- Dvi 360° mini svirtelės su skaitmeniniais mygtukais apačioje
- Aštuonių padėčių kryptinis pultas (D-pad)
- Palaikomi analoginis ir skaitmeninis režimai
- USB jungtis
- Veikia su Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™ operacinėmis sistemomis

# Bendras aprašymas



1	
2	6 lengvai pasiekiami
3	„Fire“
4	mygtukai
09	
10	

5 / L1	4 greito veikimo briaunų mygtukai
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3 mygtukas / kairioji mini vairasvirtė
12	R3 mygtukas / dešinioji mini vairasvirtė
13	Analoginio / skaitmeninio režimo keitimo mygtukas
14	Analoginio / skaitmeninio režimo indikatorius
15	Aštuonių krypčių kryptinis pultas („D-pad“)

## Svarbios saugos instrukcijos

Naudojant bet kokį elektros prietaisą, ypač, kai aplinkui yra vaikų, reikia visada laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.

### **PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.**

**PAVOJUS!** Kaip daugumos elektros prietaisų, šio prietaiso elektrinės detalės yra aktyvios net išjungus prietaisą. Norėdami sumažinti žūties nuo elektros šoko riziką:

1. Nedėkite ir nelaikykite prietaiso ten, kur jis gali nukristi;
2. Nedėkite ir nemeskite į vandenį arba kitą skystį;
3. Jeigu prietaisas įkrenta į vandenį, nedelsdami jį atjunkite nuo maitinimo lizdo; nelieskite to vandens.

**PERSPĖJIMAS!** Nudėgimų, žūties nuo elektros srovės, gaisro arba sužalojimų rizikai sumažinti:

1. Saugokite pultą nuo aukštos temperatūros, drėgmės ar tiesioginių saulės spindulių (naudokite 5–35°C / 41–95°F temperatūroje);
2. Saugokite, kad ant pulto nepatektų skysčių ar smulkių dalelių;
3. Ant pulto nedėkite sunkių daiktų;
4. Niekada neardykite ir nemodifikuokite pulto;
5. Per stipriai nesukite ir netraukite laido;
6. Nelankstykite, nemėtykite ir nenumeskite pulto, stipriai netrankykite;
7. Nelieskite metalinių dalių ir neikiškite į pultą jokių objektų.

## Prietaiso naudojimas

### **DIEGIMAS IR TESTAVIMAS**

1. Prijunkite žaidimų pulto USB kabelį prie asmeninio kompiuterio USB prievado.

- Įdėkite tvarkyklių kompaktinį diską ir du kartus paspauskite ant „GA-05 drivers.exe“ piktogramos, tada palaipsniui vykdykite nurodymus. Tvarkyklė automatiškai įdiegs programą. Jeigu norite atšaukti šį veiksmą, spauskite „Cancel“ diegimui atšaukti.
- Žaidimų pultas sėkmingai įdiegtas ir paruoštas žaisti. Kai anksčiau minėti veiksmai sėkmingai atliekami, galite išjungti ir pradėti žaisti savo žaidimų pultu.
- Norėdami sukonfigūruoti prietaisą, spauskite:
  - „Start“ —> „Control panel“ —> „Game controller“.
  - Įsidėmėkite, kad „Windows ME“ operacinėje sistemoje programa „Game controller“ vadinasi „Game options“.
- Pasirinkite norimą prietaisą.
- Paspauskite „Properties“, kad visos meniu esančios funkcijos, būtų pratestuotos ir sukalibruotos. Spauskite vairasvirtės kryptį mygtukus, veiksmo mygtukus ir funkcinio mygtukus. Testavimo puslapyje bus matomos atitinkamos reakcijos, rodančios, ar funkciniai mygtukai ir veiksmo mygtukai veikia.

## Vibracija

Žaidimų pulte yra vidinis variklis, kuris veikia tik žaidžiant žaidimus, palaikančius „Force Feedback“ funkciją ir tik įdiegus pateiktas tvarkykles. Žaidimo parinktyse turi būti aktyvuota vibracijos palaikymo funkcija. Norėdami sužinoti, ar žaidimas palaiko vibracijos funkciją, žiūrėkite žaidimo instrukciją.

## Pastabos

- Įsitikinkite, kad jūsų žaidimų programinė įranga palaiko žaidimų pultus.
- Norėdami naudotis vibracijos funkcija, įsitikinkite, ar jūsų žaidimų programinė įranga palaiko „Force Vibration“ / „Force Feedback“ funkcijas.
- Jei neveikia kai kurie mygtukai, patikrinkite jų nustatymus žaidimo parinkčių meniu.

### **KAIP NAUDOTIS ĮJUNGUS SKAITMENINĮ REŽIMĄ**

Norėdami įjungti skaitmeninį režimą, spauskite „MODE“ mygtuką (13). Įjungus skaitmeninį režimą švies lemputė (14). Skaitmeniniam režime kairioji vairasvirtė palaiko kryptinio pulto (D-pad) X ir Y ašių funkciją.

### **KAIP NAUDOTIS ĮJUNGUS ANALOGINĮ REŽIMĄ**

Norėdami įjungti analoginį režimą, spauskite „MODE“ mygtuką (13). Įjungus analoginį režimą, kairioji vairasvirtė palaiko X ir Y ašis, o dešinioji – Z ir Rz ašis. Tai aštuonių kryptinių funkcijų režimas kryptiniam pultui (D-pad). Atkreipkite dėmesį, kad paspaudę analoginės vairasvirtės centrą, įjungsite L3 mygtuko funkciją (kairioji vairasvirtė) ir R3 mygtuko funkciją (dešinioji vairasvirtė).

### **VALYMAS**

- Norėdami valyti žaidimų pultą, naudokite lengvai sudrėkintą šluostę.
- Niekada nemerkite į vandenį, nes prietaise yra jautrių elektroninių komponentų, kuriuos galima pažeisti ir nutraukti garantijos galiojimą.
- Žaidimų pulto nevalykite šiurkščiais valikliais arba dezinfekuojamosiomis medžiagomis.
- Naudokite drėgną šluostę su šiek tiek indų ploviklio arba kompiuterių korpusų ir ekranų valiklio, kurio galima įsigyti kompiuterių parduotuvėse.

## **Laikymas**

- Kai nenaudojate, laikykite žaidimų pultą nedulkėtoje vietoje, geriausia – originalioje jo pakuotėje.
- Laikykite visus žaidimų pulto komponentus kuo toliau nuo šilumos šaltinių (šildytuvų, automobilių prietaisų skydų ir t. t.).
- Laikykite žaidimų pultą kuo toliau nuo bet kokių magnetinių šaltinių.

# Trikčių šalinimas

## Mano žaidimų pultas neveikia

- Patikrinkite USB prievadą, prie kurio prijungtas prietaisas. Gali būti, kad USB prievadas neveikia. Pabandykite prijungti kitą prietaisą prie šio prievado, kad išsiaiškintumėte.
- Gali būti pažeistas žaidimų pulto maitinimo laidas. Atjunkite USB prievadą nuo maitinimo lizdo ir atidžiai jį patikrinkite. Jeigu laidas pažeistas, turite jį pakeisti įgaliojotoje aptarnavimo vietoje.

## Mano žaidimų pulto tvarkyklės neįsidedia

- Patikrinkite, ar šis prietaisas pritaikytas jūsų operacinei sistemai. Palaikomų operacinių sistemų sąrašas yra ant jūsų žaidimų pulto pakuotės.
- Patikrinkite, ar gerai veikia jūsų kompaktinių diskų įrenginys. Tai galite išsiaiškinti įdėję kitą kompaktinį diską. Jeigu įrenginys skaito kitą kompaktinį diską, jūsų kompaktinis diskas gali būti pažeistas. Tokiu atveju galite atsisiųsti mūsų gaminio tvarkyklės iš mūsų puslapiu: <http://www.acme.eu>

## Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas



WEEE ženklu nurodoma, kad gaminys gali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrindami, kad šis gaminys būtų išmestas pagal taisykles, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija, Jūsų namų ūkiui priklausančiu atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

## levads

Paldies, ka izvēlējāties ACME spēļu vadāmierīci, un apsveicam, ka pieņēmt šādu lēmumu. Mēs esam pārliecināti, ka šis izstrādājums sagādās jums spēlēšanas prieku daudzgu gadu garumā. Šajās instrukcijās ir daudz noderīgas informācijas par spēļu vadāmierīces lietošanu un konfigurēšanu.

Savai ērtībai pierakstiet visu informāciju par modeļa numuru un datumu, kad saņēmt izstrādājumu, saglabājiet to kopā ar pirkuma kvīti un pievienojiet garantijai un apkopes informācijai. Saglabājiet šos dokumentus gadījumā, ja būs nepieciešama garantijas apkope. Saglabājiet šīs instrukcijas un programmatūras kompaktdisku drošā vietā turpmākām uzziņām.

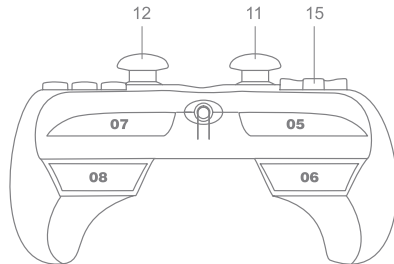
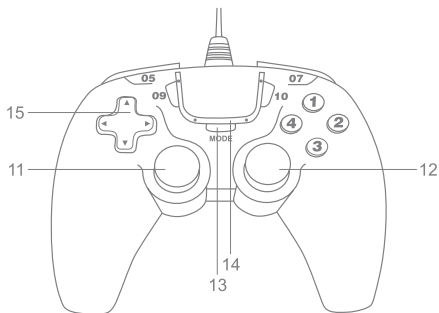
**PIEZĪME:** Šī izstrādājuma tehniskie dati (norādīti uz izstrādājuma un izstrādājuma iepakojuma) balstīti uz īpašiem slodzes testiem. Standarta lietošana vai cita ieteicamā aprīkojuma lietošana var būt saistīta ar ievērojami mazāku enerģijas patēriņu.

## Izstrādājuma iespējas

- Vibrācijas efekts vēl aizraujošākām videospēlēm.
- 6 uguns pogas (viegli aizsniedzamas pogas)
- 4 plecu pogas
- Divas 360° minikursorsviras ar digitālām pogām zem tām
- Astonu virzienu panelis (D-aizsargs)
- Analogā un digitālā režīma atbalsts
- USB savienojums
- Saderīgs ar Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™



# Vispārējs apraksts



1	6 viegli aizsniedzamas pogas
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 ātras darbības plecu pogas
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3 poga/neliela kreisās puses vadības svira
12	R3 poga/neliela labās puses vadības svira
13	Analogā/digitālā režīma pārslēgšanas poga
14	ANALOGĀ režīma indikators
15	8 virzienu D-aizsargs

## Svarīgi drošības norādījumi

Izmantojot elektriskās ierīces, it sevišķi, ja blakus atrodas bērni, vienmēr jāievēro pamata drošības noteikumi, tostarp:

### **PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.**

**BĪSTAMI** – tāpat kā visām elektriskajām ierīcēm, arī pēc izslēgšanas ierīces detaļās ir elektriskais spriegums. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena:

1. Nenolieciet un neuzglabājiet ierīci vietās, no kurām tā var nokrist;
2. Nenovietojiet ierīci pie ūdens vai cita šķidruma un nemērciet ierīci tajos;
3. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties to atvienojiet to. Nesniedzieties pēc ierīces ūdenī.

**BRĪDINĀJUMS** – lai mazinātu apdegumu, elektrotraumu, ugunsgrēka vai cilvēku savainošanās risku:

1. Nenovietojiet spēļu konsoli augstā temperatūrā, mitrumā vai tiešā saules gaismā. (Izmantojiet vidē, kur gaisa temperatūra ir 5 – 35°C/41 – 95°F);
2. Nepieļaujiet, lai konsolē nonāktu šķidrums vai smalkas detaļas;
3. Nenovietojiet uz konsoles smagus priekšmetus;
4. Nekādā gadījumā konsoli neizjauciet un neveiciet tās modifikācijas;
5. Nesapiniet un neraujiet kabeli ar spēku;
6. Nelokiet, nesviediet un nenometiet konsoli, kā arī nepakļaujiet spēcīgiem fiziskiem triecieniem;
7. Nepieskarieties ar metāla detaļām vai svešķermeņiem detaļām konsoles iekšpusē.

## Ierīces lietošana

### **UZSTĀDĪŠANA UN PĀRBAUDE**

1. Pievienojiet spēļu vadāmierīces USB kabeli datora USB portam.
2. Ievietojiet draivera kompaktdisku un izpildiet dubultklikšķi uz ikonas "GA-05 drivers.exe"

- (uzstādīšana), pēc tam izpildiet secīgi norādījumus ekrānā. Draiveri automātiski uzstādīs programma. Ja vēlaties atcelt instalēšanu, noklikšķiniet uz “Cancel” (atcelt).
- Spēļu vadāmierīce tagad ir uzinstalēta un gatava izmantošanai. Tiklīdz visas iepriekšminētās darbības ir veiksmīgi izpildītas, varat aizvērt uzstādīšanas vedni un sākt spēlēt ar vadāmierīci spēles.
  - Lai konfigurētu ierīci, noklikšķiniet uz:
    - Start (Sākt) —> Control panel (Vadības panelis) —> Game controllers (Spēļu kontrolleri).
    - Ievērojiet to, ka Game controllers (Spēļu kontrolleri) lietotnes nosaukums Windows ME ir Game options (Spēļu opcijas).
  - Atlasiet nepieciešamo ierīci.
  - Tad noklikšķiniet uz Properties (Rekvizīti), lai no izvēlnes pārbaudītu un kalibrētu visas funkcijas. Nospiediet kursorsvires virzienu taustiņus, darbību un funkciju pogas. Pārbaudes lapā būs redzamas attiecīgo funkciju taustiņu un darbību pogu darbības reakcijas, kas norāda, vai tie darbojas korekti vai nekorekti.

## **Vibrācijas funkcija**

“Gamepad” izstrādājumam ir iebūvēts motors, kas darbojas tikai tad, ja ir instalēti nepieciešamie draiveri un attiecīgās videospēles atbalsta “Force Feedback” funkciju. Skatiet spēles lietošanas instrukciju, lai noskaidrotu, vai spēle atbalsta vibrācijas funkciju. Ja problēmu neizdodas novērst, pārbaudiet vai vibrācijas atbalsts ir aktivizēts spēles opcijās.

## **Piezīmes**

- Pārlicinieties, vai spēles programmatūra atbalsta spēļu kontrollerus.
- Lai izmantotu vibrācijas funkciju, spēles programmatūrai jāatbalsta funkciju Force Vibration/Force Feedback (Spēka vibrācija/spēka reakcija).
- Ja nedarbojas atsevišķas pogas, pārbaudiet taustiņu iestatījumus spēles opciju izvēlnē.

## LIETOŠANA DIGITĀLAJĀ REŽĪMĀ

Ja izmantojat digitālo režīmu, jānospiež poga MODE (režīms) (13). Ciparu režīmā iedegsies gaismas diode (14). Digitālajā režīmā kreisā vadības svira atbalsta D-aizsarga funkcija ar X, Y asīm.

## LIETOŠANA ANALOGAJĀ REŽĪMĀ

Ja izmantojat analogo režīmu, jānospiež poga MODE (režīms) (13). Analogajā režīmā, kreisā vadības svira atbalsta X, Y asis un labās puses vadības svira atbalsta Z, Rz asis. Tai ir 8 virzienu funkcijas režīms D-aizsargam. Lūdzu, ievērojiet, ka, nospiežot analogās sviras centrālo daļu, tā ieslēdz L3 pogas funkciju (kreisā svira) un R3 pogas funkciju (labā svira).

## Tīrīšana

- Lai notīrītu spēļu vadāmierīci, noslaukiet to ar nedaudz samitrinātu drānu.
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci ūdenī, jo tā sastāv no precīzām elektroniskām detaļām, kas ūdenī var sabojāties, un šādi tiks zaudētas garantijas tiesības.
- Nelietojiet spēļu vadāmierīces tīrīšanai nekādus stiprus tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļus.
- Tīrīšanai pietiekami izmantot mitru drānu ar nelielu daudzumu trauku vai datora korpusa un monitora tīrīšanas līdzekļa, kas pieejams katrā datorveikalā.

## Uzglabāšana

- Ja spēļu vadāmierīci neizmantojat, uzglabājiet to vietā, kur nav putekļu, ieteicams oriģinālajā iepakojumā.
- Novietojiet spēļu vadāmierīces detaļas pietiekamā attālumā no galvenajiem siltuma avotiem (ekrāntipa sildierīcēm, automašīnas mērinstrumentu paneļa utt.).
- Spēļu vadāmierīci uzglabājiet atstatus no būtiskākajiem magnētiskā lauka avotiem.

# Traucējummeklēšana

## Spēļu vadāmierīce nedarbojas

- Pārbaudiet, vai darbojas USB ports, kuram pievienota ierīce. Iespējams, ka USB ports nedarbojas. Lai noskaidrotu, vai ports darbojas, pieslēdziet citu ierīci.
- Iespējams ir bojāts spēļu vadāmierīces barošanas vads. Atvienojiet USB portu no barošanas avota un rūpīgi to pārbaudiet. Ja vads ir bojāts, lai to nomainītu, nododiet ierīci autorizētā servisā.

## Nevar uzinstalēt spēļu vadāmierīces draiverus

- Pārbaudiet, vai jūsu OS (operētājsistēma) atbalsta šo ierīci. OS saraksts, kas atbalsta šo spēļu vadāmierīci atrodams ierīces iepakojumā.
- Pārbaudiet, vai pareizi darbojas CD-ROM ierīce. Jūs to varat pārbaudīt, ievietojot citu CD-ROM disku. Ja citu CD ierīce nolasa, iespējams, bojāts ir CD. Šādā gadījumā izstrādājuma draiverus var lejupielādēt no mūsu mājas lapas: <http://www.acme.eu>.

## Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols



WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem māsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtējo vidi. Sīkākai informācijai par šā izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, māsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

## Eessona

Täname, et valisite ACME mängupuldi ja õnnitleme Teid õige valiku tegemise puhul. Oleme kindlad, et selle toote kasutamine toob Teile järgmiste aastate jooksul palju mängurõõmu. Käesolevas juhendis on antud väärtuslikke juhiseid mängupuldi konfigureerimiseks ja kasutamiseks.

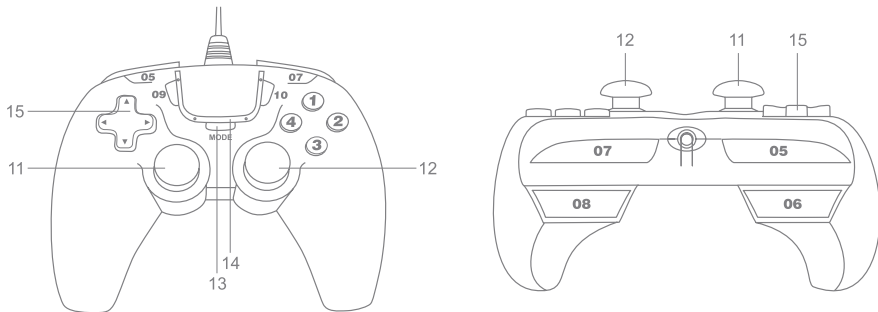
Mugavuse huvides kirjutage üles oma mängupuldi mudeli number ja ostukuupäev ning säilitage neid andmeid koos oma ostukviitungi ning garantii- ja hooldusinfoga. Hoidke nimetatud dokumente alles juhuks, kui Teie seade peaks vajama garantiiremonti. Hoidke käesolevat juhendit ja tarkvara CD-d kindlas kohas, et leiaksite need tulevikus vajadusel lihtsasti üles.

**MÄRKUS:** tootele ja tootepakendile märgitud koormusreiting on määratud spetsiaalsete koormustestide alusel. Tavakasutusel ning ka soovitatud lisatarvikute kasutamisel võib voolutarve olla oluliselt väiksem.

## Tooteomadused

- Vibratsioon parema mänguelamuse saamiseks.
- 6 tulistusnuppu (kergesti ligipääsetavat nuppu)
- 4 väikest nuppu
- Kaks 360°-minijuhtkangi, mille all on digitaalsed nupud
- Kaheksasuunaline juhtnupp (D-Pad)
- Toetab digitaal- ja analoogrežiimi
- USB-ühendus
- Ühildub operatsioonisüsteemidega Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

# Üldkirjeldus



1	6 kergesti ligipääsetavat nuppu
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 kiiretoimelist otsanuppu
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3 nupp / vasakpoolne minipulk
12	R3 nupp / parempoolne minipulk
13	Analoog- / digitaalrežiimi vahetamisnupp
14	ANALOOG režiimi nupp
15	8-suunaline D-klahvistik

## Olulised ohutusjuhised

Elektriliste seadmete kasutamisel (eriti laste juuresolekul) tuleb alati järgida peamisi ohutusnõudeid, sealhulgas järgmisi põhimõtteid:

### **ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED.**

**OHT** – nagu kõigi teiste elektriseadmete puhul, on ka selle seadme osad voolu all isegi, kui seade ise on välja lülitatud. Elektrilöögi ohu vähendamiseks:

1. Ärge asetage seadet kohta, kust see võib maha kukkuda.
2. Ärge asetage seadet vette ega muu vedeliku sisse või kohta, kust see võiks mõne vedeliku sisse kukkuda.
3. Kui seade kukub vette, katkestage koheselt vooluühendus. Ärge pange kätt vette.

**HOIATUS** – põletuste, elektrilöögi, tulekahju ja vigastuste vältimiseks:

1. Ärge kasutage seadet väga kõrge temperatuuriga või väga niiskes keskkonnas ega otsese päikesevalguse käes. (Kasutage keskkonnas, mille temperatuur on vahemikus 5–35° / 41–95°F).
2. Välkige vedeliku ja peenikese prahi sattumist seadme sisse.
3. Ärge asetage puldi peale raskeid objekte.
4. Ärge võtke kontrolleriit osadeks ega üritage seda ümber ehitada.
5. Ärge keerake toitekaablit sõlme ega tõmmake kaablit jõuga.
6. Ärge paigutage ega visake pulti ning ärge laske sellel maha kukkuda või mõnel raskel esemel selle peale kukkuda.
7. Ärge puudutage puldi metalloosi ja ärge pange puldi sisse metalloobjekte.



# Seadme kasutamine

## PAIGALDAMINE JA TESTIMINE

1. Ühendage puldi USB-kaabli ots oma arvuti USB-pistikusse.
2. Sisestage draiveri CD ja tehke topeltklõps ikoonil GA-05 drivers.exe (Seadista). Seejärel järgige draiveri installimiseks ekraanile ilmuvaid juhiseid. Programm seadistab draiveri automaatselt. Kui soovite draiveri paigaldamise katkestada, siis klõpsake Cancel (Tühista).
3. Pult on nüüd edukalt seadistatud ja kasutamiseks valmis. Pärast ülalkirjeldatud toimingute lõpetamist võite paigaldusprogrammist väljuda ja oma pulti kasutama hakata.
4. Seadme konfigureerimiseks klõpsake:
  - Start —> Control panel (Juhtpaneel) —> Game controllers.
  - Windows ME's kasutatakse "Game controllers" asemel nimetust "Game options".
5. Valige vajalik draiver.
6. Nüüd klõpsake menu funktsioonide testimiseks ja konfigureerimiseks Properties. Vajutage puldi suuna-, toingu- ja funktsiooninuppudele. Testilehel toimuvad nupuvajutuste järel sündmused, mis annavad märku sellest, kas puldi nupud töötavad korrektselt või mitte.

## Vibratsioonifunktsioon

Gamepadil on sisemine mootor, mis töötab ainult Force Feedback funktsiooni toetavate mängudega ning eeldusel, et kaasasolevad draiverid on installitud. Lugege mängu juhendist, kas konkreetne mäng toetab vibratsiooni või mitte. Probleemide püsimisel kontrollige, kas mängu suvandites on vibratsioonifunktsioon aktiveeritud.

## Märkused

1. Veenduge, et konkreetne arvutimäng võimaldab pultide kasutamist.
2. Vibratsioonifunktsiooni kasutamiseks peab arvutimäng toetama funktsionaalsust Force Vibration/ Force Feedback.

3. Kui mõni nupp ei tööta, siis kontrollige arvutimängu suvandite menüüst nupuseadistusi.

### **KUIDAS KASUTADA DIGITAALREŽIIMI**

Digitaalrežiimi kasutamiseks vajutage nupule MODE (13). Digitaalrežiimis põleb valgusdiod (14). Digitaalrežiimis toetab vasakpoolne pulk D-padi funktsiooni X,Y teljel.

### **KUIDAS KASUTADA ANALOOGREŽIIMI**

Kui soovite kasutada analoogrežiimi, vajutage nupule MODE (13). Analoogrežiimis on vasakpoolne pulk seotud X, Y telgedega ja parempoolne Z, Rz telgedega. See on D-padi kaheksasuunalise funktsiooni režiim. Pidage meeles, et kui vajutate analoogrežiimi pulga keskele, siis lülitate sisse L3 nupufunktsiooni (vasakpoolne pulk) ja R3 nupufunktsiooni (parempoolne pulk).

## Puhastamine

- Puldi puhastamiseks pühkige seda õrnalt niiske lapiga.
- Ärge kastke seadet vette, kuna see sisaldab õrnu elektroonilisi komponente, mis võivad hävida ja seeläbi Teie toote garantii kehtetuks muuta.
- Ärge kasutage puldi puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid või desinfitseerivaid aineid.
- Puhastamiseks piisab vähese nõudepesuvahendiga või spetsiaalse arvutipuhandusvedelikuga (saadaval igas arvutipoes) veidi niisutatud lapist.

## Hoiustamine

- Mittekasutamise ajal hoidke pulti tolmutus kohas ja soovitavalt originaalpakendis.
- Hoidke kõiki puldi komponente eemal tugevatest soojaallikatest (radiaatorist, auto armatuurlauast jne).

- Hoidke pulti eemal tugevaid magnetlaineid kiirgavatest seadmetest.

## Tõrkeotsing

### Minu mängupult ei tööta

- Kontrollige USB-porti, millega seade on ühendatud. On võimalik, et USB-port ei tööta. Selle kontrollimiseks proovige ühendada samasse porti mõni teine seade.
- Puldi toitejuhe võib kahjustatud olla. Tõmmake USB-juhe pesast välja ja kontrollige seda hoolikalt. Kui see on kahjustatud, viige see volitatud remonditöökotta välja vahetamiseks.

### Minu puldi draivereid ei installitud

- Kontrollige, kas seade toetab Teie arvuti OSi. Toetatud OSide nimekirja leiab puldi pakendilt.
- Kontrollige, kas Teie CD-ROM seade töötab hästi. Selle kontrollimiseks sisestage lugejasse mõni teine CD. Kui Teie arvuti CD-lugeja suudab teist CD-d avada, siis võib Teie CD kahjustatud olla. Sel juhul saate oma seadme jaoks vajalikud draiverid alla laadida meie kodulehelt: <http://www.acme.eu>.

### Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) sümbol



WEEE-sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Toote õigel kõrvaldamisel aitab kaitsta keskkonda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote ümbertöötlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsusse, jäätmekäitlusettevõttesse või kauplusesse, kust te toote ostsite.

# Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie dżoypada ACME i gratulujemy wyboru. Jesteśmy pewni, że produkt sprawi Wam przyjemność gry w najbliższych latach. Niniejsze instrukcje zawierają cenne informacje dotyczące użytkowania i konfiguracji dżoypada.

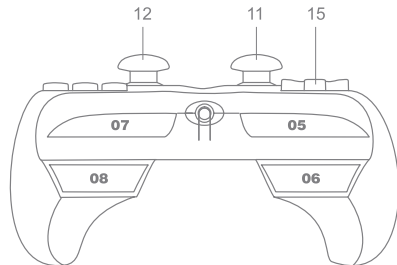
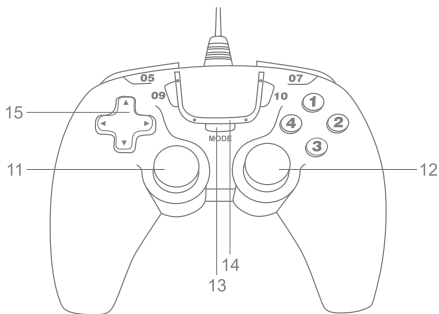
Proszę dla własnej wygody zanotować pełny numer typu i datę nabycia, oraz zachować dowód zakupu i załączyć go do gwarancji i informacji o serwisie. Wydobyć w przypadku potrzeby serwisu gwarancyjnego. Te instrukcje i oprogramowanie na CD proszę przechowywać w bezpiecznym miejscu dla przyszłego użytku.

**UWAGA:** *Specyfikacja tego produktu (zaznaczona na produkcie i opakowaniu) jest oparta o specjalne testy obciążenia. Użytkowanie normalne, lub użycie zaleconego wyposażenia, może mieć znacznie mniejszy pobór energii.*

## Własności produktu

- Wibracje, w celu zapewnienia bardzo dobrych wrażeń z gry.
- 6 przycisków strzału (łatwo dostępne przyciski)
- 4 przyciski ramion
- Dwa mini dżojstiki 360° z przyciskami cyfrowymi pod spodem
- Ośmiokierunkowy D-Pad
- Obsługiwane tryby analogowe i cyfrowe
- Połączenie USB
- Zgodny z Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

# Opis ogólny



1	6 łatwo dostępnych przycisków
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 przyciski szybkiej akcji ręcznej
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	Przycisk L3 / Lewa manetka mini
12	Przycisk R3 / Prawa manetka mini
13	Przycisk zmiany trybu Analogowy / Cyfrowy
14	LED trybu ANALOGOWEGO
15	8-mio funkcyjny D-pad

## Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przy użyciu urządzeń elektrycznych, zawsze należy przestrzegać, podstawowych wskazówek bezpieczeństwa, włączając w to poniższe:

### **PRZED UŻYCIEM PROSZĘ PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI.**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - jak w większości urządzeń elektrycznych, części elektryczne mogą być pod napięciem nawet przy wyłączeniu zasilania. Aby zredukować ryzyko porażenia elektrycznego:

1. Nie odkładać ani nie przechowywać urządzenia w miejscu z którego może upaść.
2. Nie wkładać ani nie upuścić do wody ani innej cieczy.
3. Jeśli jednak urządzenie do wody wpadnie, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieci. Chronić przed zamoczeniem.

**OSTRZEŻENIE** – Dla uniknięcia ryzyka oparzenia, porażenia elektrycznego, pożary, lub urazów osób:

1. Nie wystawiać sterownika na wysokie temperatury, wysokie temperatury lub bezpośrednie nasłonecznienie. (Stosować w środowisku 5 – 35° / 41 – 95°F).
2. Nie dopuścić do wnikięcia cieczy lub małych cząstek do sterownika.
3. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na sterowniku.
4. Nigdy nie rozbierać w celu modyfikacji sterownika.
5. Nie skręcać kabla ani nie ciągnąć go silnie.
6. Nie zginać, nie rzucać, ani nie upuścić sterownika ani nie poddawać silnym wstrząsoms.
7. Nie dotykać części metalowych i nie wsuwać ciał obcych do sterownika.

## Użytkowanie urządzenia

### **INSTALACJA I SPRAWDZENIA**

1. Podłączyć kabel USB dżojpada do portu USB komputera.

2. Włożyć CD ze sterownikiem i kliknąć dwukrotnie na ikonę "GA-05 drivers.exe" a następnie podążać krok po kroku wg wskazań na wyświetlaczu. Sterownik zostanie automatycznie ustawione przez program. Jeśli chce się anulować tę czynność, to proszę kliknąć "Cancel", by unieważnić instalację.
3. Dżoypad jest teraz zainstalowany z powodzeniem i gotowy do gry. Jeśli wszystko powyższe jest spełnione, można skończyć i rozpocząć grę z użyciem dżoypada.
4. Dla skonfigurowania urządzenia, proszę kliknąć:
  - Start —> Control panel (panel sterujący) —> Game controllers (sterowniki gry).
  - Proszę zauważyć, że w Windows ME, aplikacje sterowników gier są zwane Game options – opcje gier.
5. Wybrać wymagane urządzenie.
6. Kliknąć teraz Properties (własności) by sprawdzić i skalibrować wszystkie funkcje w menu. Nacisnąć klawisze kierunku w dżoystyku, przyciski akcji i funkcyjne. Strona testowa będzie zawierała odpowiednie reakcje, które pokazują czy klawisze funkcyjne i akcji działają prawidłowo, lub nie.

## **Funkcja wibracji**

Gamepad jest wyposażony we wbudowany silniczek, który działa jedynie wraz z grami wspierającymi funkcję Force Feedback oraz gdy zainstalowane zostały dostarczone sterowniki. Należy sprawdzić w podręczniku gry czy gra obsługuje wibracje. Przy pojawieniu się problemów, proszę sprawdzić czy obsługa wibracji została uruchomiona w opcjach gry.

## **Uwagi**

1. Upewnić się, że oprogramowanie gry obsługuje sterowniki gier.
2. Oprogramowanie gry musi mieć obsługę funkcji wibracji siły / sprzężenia zwrotnego siły, by można było z wibracji skorzystać.
3. Jeśli niektóre przyciski nie działają, proszę sprawdzić ustawienia klawiszy w menu opcji gry.

## UŻYWANIE TRYBU CYFROWEGO

Jeśli chce się użyć trybu cyfrowego, to trzeba nacisnąć przycisk MODE (tryb) (13). W trybie cyfrowym dioda LED (14) będzie się świecić. W trybie cyfrowym lewa manetka obsługuje funkcję D w osiach X, Y.

## UŻYWANIE TRYBU ANALOGOWEGO

Jeśli chce się użyć trybu analogowego, to trzeba nacisnąć przycisk MODE (tryb) (13). W trybie analogowym, lewa manetka obsługuje osie X, Y a prawa manetka obsługuje osie Z, Rz. Jest to tryb 8-mio funkcyjny D-pada. Proszę zauważyć, że przy naciskaniu środka manetki analogowej, włączają się funkcje przycisku L3 (manetka lewa) i R3 (manetka prawa).

## Czyszczenie

- Do oczyszczenia Dżojpada proszę używać ściereczki lekko zwilżonej.
- Nigdy nie zanurzać w wodzie, bo urządzenie zawiera wrażliwe elementy elektroniczne, mogące ulec zniszczeniu i spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- Nie używać szorstkich środków ani środków dezynfekujących dżojstik.
- Wilgotna ściereczka z odrobiną detergentu do mycia naczyń lub roztworu "Computer Case and Monitor" dostępnego w każdym sklepie komputerowym.

## Przechowywanie

- Jeśli dżojpad nie jest używany, to należy go przechowywać w miejscu wolnym od pyłu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.
- Przechowywać elementy dżojpada, zdala od źródeł znacznego ciepła (grzejniki płytowe, z tablicy rozdzielczej samochodu, itd.).
- Trzymać dżojpad zdala od źródeł pola magnetycznego.



# Rozwiązywanie problemów

## Dżojpad nie działa

- Sprawdzić port USB do którego jest podłączony. Możliwe, że port USB uszkodzony. Podłączyć do tego portu inne urządzenie, by to sprawdzić.
- Może być uszkodzony sznur zasilania dżojpada. Odłączyć port USB z gniazdka zasilania i uważnie sprawdzić. Jeśli jest uszkodzony, należy oddać do serwisu w celu wymiany.

## Sterowniki dżojpada nie dają się zainstalować

- Sprawdzić czy system operacyjny ma obsługę tego urządzenia. Lista obsługiwanych systemów operacyjnych jest na opakowaniu dżojpada.
- Sprawdzić czy urządzenie CD-ROM pracuje prawidłowo. Można to zrobić wkładając inny CD-ROM. Jeśli inny CD daje się odczytać, to może być uszkodzony CD. W tym przypadku, można załadować sterowniki produktu z naszej strony: <http://www.acme.eu>.

## Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

# Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den ACME Game Pad entschieden haben und herzlichen Glückwunsch zu dieser Entscheidung. Wir sind sicher, dass Sie für viele Jahre viel Spaß mit diesem Produkt haben werden. Die nachstehenden Anleitungen enthalten eine Vielzahl von wichtigen Informationen zur Konfiguration und Bedienung des Game Pad.

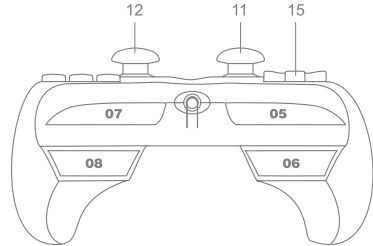
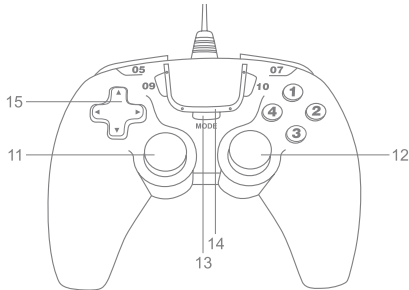
Bitte notieren Sie die Seriennummer und das Kaufdatum und bewahren Sie diese Informationen mit dem Kaufbeleg und der Garantiekarte sowie den Kundendiensthinweisen für mögliche Garantieansprüche auf. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung und die Software-CD für späteren Bedarf bitte auf.

**BITTE BEACHTEN SIE:** Die Sollwerte dieses Produkts (wie auf dem Gerät und den Verpackungsmaterialien angegeben) basieren auf spezifischen Belastungstests. Normale Benutzung oder die Benutzung anderer empfohlener Zubehörteile kann zu erheblich geringerer Leistungsaufnahme führen.

## Produktmerkmale

- Vibrationsfunktion für besseres Spielerlebnis
- 6 Feuertasten (einfach zugängliche Tasten)
- 4 Schultertasten
- Zwei 360° Minijoysticks mit darunter liegenden digitalen Tasten
- Acht-Wege-Steuerkreuz (D-Pad)
- Analog- und Digitalmodus
- USB-Anschluss
- Mit Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™ kompatibel

# Bedienelemente und funktionen



1	6 einfach zugängliche Tasten
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 seitliche Fast-Action-Tasten
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3/ Mini linker Stick
12	R3/ Mini rechter Stick
13	Umschalter Analog- / Digitalmodus
14	ANALOG-Modus-LED
15	8-Wege D-Pad

## Wichtige sicherheitshinweise

Bei der Benutzung elektrischer Geräte, insbesondere in unmittelbarer Nähe von Kindern, müssen allgemeine Sicherheitshinweise, einschließlich der folgenden, beachtet werden:

**LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG ALLE ANLEITUNGEN.**

**GEFAHR** – Bei den meisten elektrischen Geräten sind die elektrischen Bauteile immer noch spannungsversorgt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Zur Vermeidung von Stromschlag beachten Sie bitte:

1. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es herunterfallen kann.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein, lassen Sie es nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten fallen.
3. Fällt das Gerät doch einmal ins Wasser, so ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker. Greifen Sie keinesfalls in das Wasser.

**WARNUNG** – Zur Vermeidung von Verbrennungen, Stromschlag, Feuer oder Verletzungen beachten Sie bitte:

1. Setzen Sie den Controller nicht hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus (benutzen Sie das Gerät zwischen 5 – 35°C/ 41 – 95°F).
2. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder kleine Fremdkörper in den Controller eindringen.
3. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Controller ab.
4. Zerlegen und modifizieren Sie den Controller nicht.
5. Verdrehen Sie das Kabel nicht und ziehen Sie auch nicht stark daran.
6. Biegen Sie den Controller nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und stoßen Sie ihn nicht stark an.
7. Berühren Sie nicht die metallischen Bauteile des Controllers und führen Sie keine Fremdkörper ein.

## Bedienungshinweise

**INSTALLATION UND TEST**

1. Schließen Sie das USB-Kabel Ihres Game Pad an einem USB-Port Ihres Computers an.
2. Legen Sie die Treiber-CD ein und doppelklicken Sie das Symbol „GA-05 drivers.exe“; folgen Sie nun

- den Bildschirmanleitungen. Der Treiber wird durch das Programm automatisch eingestellt. Zum Abbrechen der Installation klicken Sie „Cancel“.
3. Der Game Pad wurde erfolgreich installiert und ist spielbereit. Sobald alle Einstellungen ordnungsgemäß vorgenommen wurden, verlassen Sie das obige Programm und beginnen Sie, die Spiele mit Ihrem Game Pad.
  4. Zur Konfiguration des Geräts klicken Sie:
    - Start —> Systemsteuerung —> Gamecontroller.
    - Bitte beachten Sie, dass die Anwendung des Gamecontrollers in Windows ME als Spieloptionen bezeichnet wird.
  5. Wählen Sie das gewünschte Gerät.
  6. Klicken Sie zum Testen und Kalibrieren aller Menüfunktionen Eigenschaften. Drücken Sie die Richtungstasten des Joysticks sowie der Aktions- und Funktionstasten. Die Testseite zeigt die entsprechenden Reaktionen und zeigt damit an, ob die Funktions- und Aktionstasten in Ordnung sind.

### **Vibrations-Funktion**

Das Gamepad verfügt über einen internen Motor, der nur in Spielen mit „Force Feedback“-Funktion und nach Installation der mitgelieferten Treiber funktioniert. Informationen ob das Spiel Vibration unterstützt sollten Sie im Handbuch des Spieles finden. Sollten weiterhin Probleme auftreten, kontrollieren sie in den Spieloptionen, ob die Vibrations-Unterstützung aktiviert wurde.

### **Anmerkungen**

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Spielesoftware Gamecontroller unterstützt.
2. Zur Nutzung der Vibrations-Funktion muss Ihre Spielesoftware Force Vibration / Force Feedback unterstützen.
3. Sollten einige Tasten im Spiel nicht funktionieren, prüfen Sie im Optionsmenü des Spiels die Tastenbelegung.

## DIGITALMODUS

Wenn Sie den Digitalmodus verwenden möchten, drücken Sie MODE (13). Im Digitalmodus leuchtet die LED (14). Im Digitalmodus unterstützt der linke Analogstick die Steuerkreuz-Funktion mit der X, Y-Achse.

## ANALOGMODUS

Wenn Sie den Analogmodus verwenden möchten, drücken Sie MODE (13). Im Analogmodus unterstützt der linke Stick die X-, Y-Achse und der rechte Stick die Z, Rz-Achse. Das ist der 8-Wege-Funktionsmodus für das Steuerkreuz. Bitte beachten Sie, wenn Sie auf die Mitte des Analogsticks drücken, wird dadurch die L3-Tastenfunktion (linker Stick) und die R3-Tastenfunktion (rechter Stick) eingeschaltet.

## Reinigung

- Wischen Sie den Game Pad mit einem etwas angefeuchteten Tuch ab.
- Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser ein, damit beschädigen Sie die empfindlichen elektronischen Bauteile und Sie verlieren Ihre Garantieansprüche.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmittel auf Ihrem Game Pad.
- Ein feuchtes Tuch mit einem Spritzer Geschirrspülmittel oder „Computer- und Monitorreiniger“ aus dem Computerladen sind völlig ausreichend.

## Lagerung

- Bei Nichtbenutzung bewahren Sie Ihren Game Pad bitte staubfrei auf, möglichst in der Originalverpackung.
- Schützen Sie alle Game Pad-Komponenten vor Hitze (Heizkörper, Armaturenbrett im Auto usw.).
- Schützen Sie Ihren Game Pad vor Magnetquellen.

# Störungserkennung

## Mein Game Pad funktioniert nicht

- Überprüfen Sie den benutzten USB-Port. Es kann sein, dass dieser USB-Port nicht funktioniert. Schließen Sie ein anderes Gerät an diesem Port zur Überprüfung an.
- Das Game Pad-Netzkabel ist möglicherweise beschädigt. Ziehen Sie das USB-Kabel von der Spannungsversorgung ab und überprüfen Sie es. Bei Beschädigung lassen Sie es bitte vom autorisierten Kundendienst austauschen.

## Mein Game Pad-Treiber kann nicht installiert werden

- Überprüfen Sie, ob Ihr Betriebssystem dieses Gerät unterstützt. Eine Liste unterstützender Betriebssysteme befindet sich auf der Game Pad-Verpackung.
- Überprüfen Sie, ob Ihr CD-ROM-Laufwerk korrekt funktioniert. Sie können dies durch Einlegen einer anderen CD-ROM herausfinden. Ist eine andere CD lesbar, so ist möglicherweise die CD beschädigt. In diesem Fall laden Sie Ihren Produkttreiber bitte von unserer Website <http://www.acme.eu> herunter.

## WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## Esittely

Kiitos, että valitsit ACME-peliohjaimen ja onnittelut valinnastasi. Olemme varmoja siitä, että tämä tuote antaa sinulle paljon peli-iloa monien vuosien ajaksi. Nämä ohjeet antavat sinulle hyödyllisiä tietoja pad-ohjaimen käytöstä ja konfiguroinnista.

Ota talteen mallin koko numero ja tuotteen saapumispäivämäärä yhdessä ostokuitin kanssa ja liitä ne yhteen takuun ja huoltotietojen kanssa. Säilytä ne mahdollista takuun kattamaa huoltoa varten. Säilytä nämä ohjeet ja ohjelma-CD turvallisessa paikassa myöhempää käyttötarvetta varten.

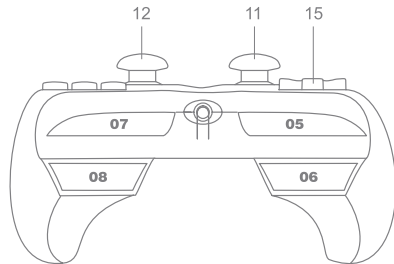
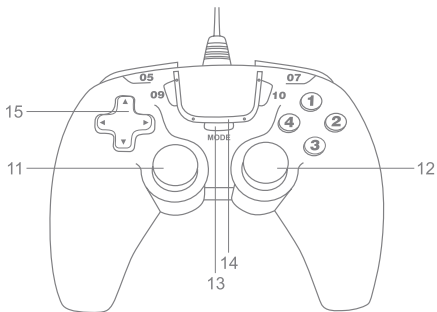
**HUOMAUTUS:** *Tämän tuotteen arvot (kuten merkitty laitteessa ja pakkauksessa) perustuvat erityisiin kuormitustesteihin. Normaali käyttö tai muiden suositeltujen lisäosien käyttö voi vaatia huomattavasti vähemmän virtaa.*

## Tuotteen ominaisuudet

- Täry antaa paremman pelikokemuksen
- 6 ohjauspainiketta (helppokäyttöistä painiketta)
- 4 olkapainiketta
- Kaksi 360°minisauvaa digitaalisilla painikkeilla
- 8-suuntainen levyohjain (D-Pad)
- Analoginen ja digitaalinen tila tuettu
- USB-liitäntä
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™ yhdenmukainen



# Yleinen esittely



1	6 helppokäyttöistä painiketta
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 nopeakäyttöistä olkanappia
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3-painike / Vasen miniohjaussauva
12	R3-painike / Oikea miniohjaussauva
13	Analogisen / Digitaalisen tilan vaihtopainike
14	ANALOGISEN tilan led
15	8-suuntainen D-pad

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

Sähköisiä laitteita käytettäessä ja etenkin lasten läsnä ollessa on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita seuraavat ohjeet mukaan lukien:

### **LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.**

**VAARA** – Useimpien sähkölaitteiden tapaan sähköosat pysyvät sähköisinä myös sen jälkeen, kun virta on käännetty pois päältä. Voit vähentää sähköiskun vaaraa seuraavilla tavoilla:

1. Älä aseta laitetta paikkaan, josta se voi pudota helposti.
2. Älä aseta äläkä pudota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Jos laite putoaa veteen, irrota se pistorasiasta välittömästi. Älä nosta sitä vedestä.

**VAROITUS** – Pientenäköksi palovammojen, kuolettavan sähköiskun, tulipalon ja henkilövahinkojen vaaraa:

1. Älä altista ohjainta korkeille lämpötiloille, suurelle kosteudelle äläkä suoralle auringonvalolle. (Käytä noin 5 – 35° lämpötilassa).
2. Älä päästä nestettä äläkä pieniä osia ohjaimen sisälle.
3. Älä aseta painavia esineitä ohjaimen päälle.
4. Älä pura ohjainta äläkä tee siihen muutoksia.
5. Älä väännä johtoa, äläkä vedä sitä väkisin.
6. Älä väännä, heitä, äläkä pudota ohjainta, äläkä altista sitä voimakkailla täräyksillä.
7. Älä koske ohjaimen metalliosiin, äläkä työnnä esineitä ohjaimen sisään.

# Laitteen käyttö

## ASENNUS JA TESTAUS

1. Kiinnitä peliohjaimen USB-johto tietokoneesi USB-porttiin.
2. Aseta ajuri-CD paikoilleen ja klikkaa kahdesti " GA-05 drivers.exe"- kuvaketta ja suorita näytön ohjeet. Ohjelma asettaa ajurin automaattisesti. Jos haluat peruuttaa asennuksen, klikkaa "Cancel" peruuttaaksesi asennuksen.
3. Peliohjain on nyt asennettu ja se on valmis käytettäväksi. Kun yllämainitut kohdat on suoritettu oikein, voit poistua ja aloittaa pelien pelaamisen peliohjaimella.
4. Konfiguroi laite klikkaamalla:
  - Aloitus —> Ohjauspaneeli —> Peliohjaimet.
  - Huomaa, että peliohjainsovellus on nimeltään Game options Windows ME:ssä.
5. Valitse tarvittava laite.
6. Klikkaa ominaisuudet testataksesi ja kalibroidaksesi kaikki toiminnot valikossa. Paina ohjaimen suuntapainikkeita, action-painikkeita ja toimintopainikkeita. Testisivu antaa vastaavat reaktiot, jotka osoittavat toimivatko toimintopainikkeet ja action-painikkeet kunnolla.

## Tärinätoiminto

Peliohjaimessa on sisäinen moottori, joka toimii vain "Force Feedback" -toimintoa tukevilla peleillä ja kun mukana tulleet ajurit on asennettu. Katso pelin ohjeista tukeeko peli tärinäpalautetta. Jos ongelma ei katoa, tarkasta aktivoitiinko tärinä pelivalinnoissa.

## Huomautukset

1. Varmista, että peliohjelmisto tukee peliohjaimia.
2. Jotta voit käyttää tärinätoimintoa, peliohjelmiston on tuettava tärinää/tärinäpalautetta.
3. Jos jotkin painikkeet eivät toimi, tarkasta painikeasetukset pelivalintojen valikossa.

## DIGITAALISEN TILAN KÄYTTÖ

Jos haluat käyttää digitaalista tilaa, paina MODE-painiketta (13). Digitaalillassa ledi (14) palaa. Digitaalisessa tilassa vasen sauva tukee D-pad-toimintoa X, Y akselilla.

## ANALOGISEN TILAN KÄYTTÖ

Jos haluat käyttää digitaalista tilaa, paina MODE-painiketta (13). Analogisessa tilassa vasen sauva tukee X, Y akselia ja oikea sauva tukee Z, Rz akselia. Se on 8-suuntaisen toiminnon tila D-padille. Huomaa, että kun painat analogisen sauvan keskiosaa, se siirtyy L3-painiketoimintoon (vasen sauva) ja R3-painiketoimintoon (oikea sauva).

## Puhdistus

- Puhdista peliohjain kevyesti kostutetulla liinalla.
- Älä upota laitetta veteen, koska se sisältää herkkiä sähköisiä osia, jotka voivat vahingoittaa mitätöiden oikeuden takuuseen.
- Älä puhdista ohjainta voimakkailla puhdistus- tai desinfiointiaineilla.
- Kosteaa liina, jolle on tiputettu pisara astianpesuainetta tai "tietokoneen kotelon ja näytön" puhdistusainetta, jota on saatavilla tietokoneoliikkeissä riittää tarkoitukseen mainiosti.

## Varastointi

- Kun peliohjain ei ole käytössä, säilytä se pölyttömässä paikassa mieluiten sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Pidä kaikki peliohjaimen osat etäällä kuumuuden lähteistä (laattalämmitin, auton kojelauta jne.).
- Pidä peliohjain etäällä magneettisista lähteistä.

# Vianetsintä

## Peliohjain ei toimi

- Tarkista USB-portti, johon se on liitetty. On mahdollista, että USB-portti ei toimi. Kokeile toimiiko liitäntä kiinnittämällä siihen toinen laite.
- Peliohjaimen virtajohto voi olla vioittunut. Irrota USB-portti virtaliitännästä ja tarkasta se huolellisesti. Jos se on vahingoittunut, vaihdata se valtuutetulla huoltoliikkeellä.

## Peliohjaimen ajurin asentaminen ei onnistu

- Tarkasta, että OS on tuettu tälle laitteelle. Tuetut OS:t on ilmoitettu peliohjaimen pakkauksessa olevassa listassa.
- Varmista, että CD-ROM-laite toimii kunnolla. Voit tarkastaa sen asettamalla toisen CD-ROM:in. Jos toinen CD voidaan lukea laitteella, CD on mahdollisesti vahingoittunut. Voit tässä tapauksessa ladata tuotteidemme ajurit sivulta: <http://www.acme.eu>.

## Sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyksestä kertova tunnus (WEEE)



WEEE-tunnus osoittaa, että tätä tuotetta ei saa laittaa talousjätteeseen. Suojele ympäristöä varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikealla tavalla. Tarkempaa tietoa tämän tuotteen kierrätyksestä saat viranomaisilta, jätteiden keräyksen hoitavalta yritykseltä tai kaupasta, josta ostit tuotteen.

## Inledning

Tack för att du valt ACME spelkontroll och gratulerar till ditt val. Vi är säkra på att produkten kommer att ge dig mycket spelglädje under många år. Instruktionerna innehåller viktig information om hur du använder och ställer in spelkontrollen.

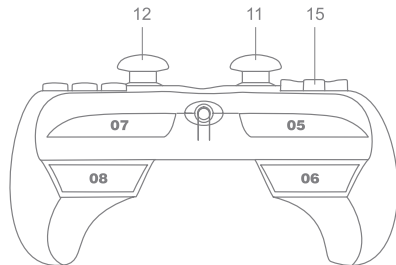
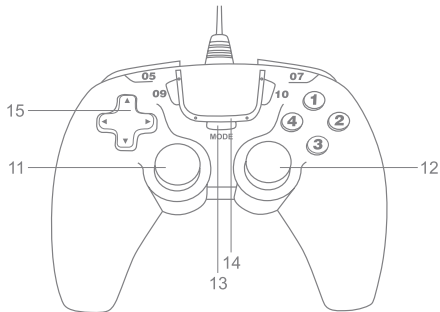
Börja med att notera hela produktnumret och datum du köpte den och lägg noteringen med inköpskvittot tillsammans med garanti- och serviceinformationen. Lägg undan det tills det behövs i eventuellt garantiärende. Behåll dessa instruktioner och programvaru-CD:n på ett säkert ställe för framtida referens.

**OBS:** *Klassificeringen av produkten (den märkning som finns på produkten och dess förpackning) är baserad på specifika belastningsprov. Normal användning eller användning av andra rekommenderade tillbehör kan förbruka väsentligt mindre energi.*

## Produktegenskaper

- Vibration för bättre spelupplevelse.
- 6 skjutknappar (knappar inom bekvämt räckhåll)
- 4 axelknappar
- Två 360°-minijoysticks med digitala knappar på undersidan
- 8-riktningars d-pad
- Stöd för analoga och digitala lägen
- USB-anslutning
- Kompatibel med Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

# Allmän beskrivning



1	6 knappar inom bekvämt räckhåll
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 snabbknappar
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	L3-knapp/Vänster ministick
12	R3-knapp/Höger ministick
13	Knapp för byte mellan analogt/digitalt läge
14	LED för analogt läge
15	8-leds D-pad

## Viktig säkerhetsinformation

Vid användning av elektriska produkter, speciellt om barn är med, finns det några grundläggande säkerhetsregler som alltid gäller och ska följas:

### LÄS NOGA IGENOM INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING

**FARA** – Precis som andra elektriska produkter så finns det elektricitet i dem när de är påkopplade. Minska risken för elektrisk stöt:

1. Placera eller förvara inte produkten där den kan falla.
2. Placera eller tappa den inte i vatten eller annan vätska.
3. Om produkten tappas i vatten ska den genast kopplas ur. Undvik att komma i kontakt med vattnet.

**VARNING** – Minska risken för brännskador, elektrisk stöt, brand och personskador:

1. Exponera inte kontrollen för hetta, hög luftfuktighet eller direkt solljus. (Används den i temperaturspannet 5 – 35°C / 41 – 95°F).
2. Låt inte vätska eller småpartiklar komma in i kontrollen.
3. Placera inga tunga föremål ovanpå kontrollen.
4. Ta aldrig isär eller modifiera kontrollen.
5. Snurra inte kabeln eller dra hårt i den.
6. Böj, kasta eller tappa inte kontrollen eller utsätt den inte för stark mekanisk påverkan.
7. Rör inte metalldelarna och för inte in främmande föremål i kontrollen.

## Användning

### INSTALLATION OCH TEST

1. Anslut USB-kabeln på spelkontrollen till en USB-port på din dator.
2. Stoppa i CD:n med drivrutinerna och dubbelklicka på " GA-05 drivers.exe "-symbolen. Följ sedan



- instruktionerna på skärmen. Programmet kommer att installera drivrutinerna automatiskt. Om du vill avbryta denna installation så klicka på "Cancel".
- Spelkontrollen är därmed installerad och klar att användas. När allt ovan är bekräftat som normalt kan du avsluta och spela spelen utan din spelkontroll om du vill.
  - För att ställa in produkten, klicka:
    - Start —> Kontrollpanelen —> Spelkontroller.
    - Observera att spelkontrollsprogrammet kallas Spelalternativ i Windows ME.
  - Välj din enhet.
  - Klicka på Egenskaper för att testa och kalibrera alla funktioner på menyn. Testa joystickens alla riktning-, händelse- och funktionsknappar. Testsidan har de motsvarande reaktionerna som visar om händelse- och funktionsknapparna fungerar eller inte.

### **Vibrationsfunktionen**

Spelkontrollen har intern motor som endast fungerar i spel som stödjer "Force Feedback"-funktionen och när dess drivrutiner är installerade. Konsultera spelets manual för att avgöra om spelet stödjer vibration eller inte. Om problemet kvarstår, kontrollera om vibrationssupport blev aktiverat i spelalternativen.

### **Anmärkningar**

- Kontrollera att ditt spel stödjer spelenheter.
- För att kunna använda vibrationsfunktionen måste ditt spel stödja vibrationseffekt/effektsimulering.
- Om det är några knappar som inte fungerar, kontrollera tangentinställningarna i spelets alternativmeny.

## ANVÄNDA DIGITALT LÄGE

För att använda digitalt läge måste du trycka på knappen Mode (13). Vid digitalt läge lyser LED-lampan (14). Den vänstra spaken stödjer d-pad-funktionen med xy-axel när du befinner dig i digitalt läge.

## ANVÄNDA ANALOGT LÄGE

För att använda analogt läge måste du trycka på knappen Mode (13). Den vänstra spaken stödjer xy-axeln och den högra spaken stödjer z-axeln och rz-axeln när du befinner dig i analogt läge. Det är ett 8-riktningars funktionsläge för d-pad. Observera att när du trycker på mitten av den analoga spaken så slår den på L3-knappsfunktionen (vänstra spaken) och R3-knappsfunktionen (högra spaken).

## Rengöring

- Rengör spelkontrollen med en mjuk, något fuktad duk.
- Doppa den aldrig i vatten eftersom den innehåller finelektronik som kan förstöras och din garanti kan upphävas.
- Använd inga starka rengöringsmedel eller desinfektionsmedel på din spelkontroll.
- En fuktad duk med någon droppe mildt diskmedel eller "Computer Case and Monitor"-rengöringsmedel som finns i datoraffärer räcker bra.

## Förvaring

- När du inte använder spelkontrollen bör den förvaras på en ren, dammfri plats och helst i sin originalförpackning.
- Se till att inte utsätta några av spelkontrollskomponenterna för stark värme (väggelement, instrumentpanelen i bilen, etc.).
- Utsätt inte heller spelkontrollen för starka magnetiska fält.

# Felsökning

## Spelkontrollen fungerar inte

- Kontrollera USB-porten den är ansluten till. USB-porten kan vara död. Anslut någon annan apparat till porten för att testa.
- Elkabeln till spelkontrollen kan vara skadad. Koppla ur USB-anslutningen från strömkällan och kontrollera den noga. Om den är skadad måste den lämnas till auktoriserad utbildad tekniker.

## Drivrutinerna till spelkontrollen kan inte installeras

- Kontrollera så att ditt operativsystem stöder enheten. Stödda operativsystem finns angivna på spelkontrollens förpackning.
- Kontrollera så datorns CD-enhet fungerar som den ska. Kontrollera genom att stoppa i en annan CD-skiva. Om andra CD-skivar kan läsas av din enhet så kan det vara fel på din CD. I så fall kan du ladda ner drivrutinerna från vår webbsida: <http://www.acme.eu>

## WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment )



Denna symbol anger att produkten enligt WEEE-direktivet inte får slängas i hushållssoporna. Genom att lämna produkten till lämplig avfallshantering hjälper du till att skydda naturen. För närmare information kontaktar man sin kommun, sin lokala leverantör av avfallshantering eller den affär där man köpte produkten.

# Introducere

Vă mulțumim că ați ales gamepadul ACME și felicitări pentru decizie. Suntem siguri că produsul vă va oferi multe momente de divertisment în anii ce urmează. Aceste instrucțiuni conțin informații importante privind utilizarea și configurarea gamepadului.

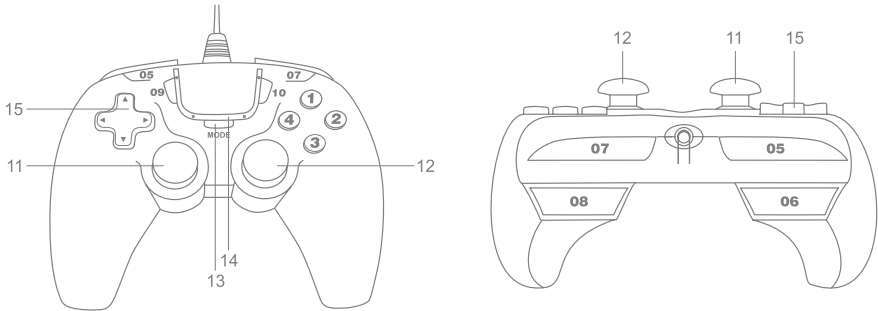
Vă recomandăm să vă notați numărul complet de model și data la care ați primit produsul, anexându-le la factura de achiziționare și informațiile de garanție și de service. Păstrați-le în cazul în care este necesară depanarea în condițiile garanției. Păstrați aceste instrucțiuni și CD-ul cu software într-un loc sigur, pentru consultări ulterioare.

**REȚINEȚI:** *Caracteristicile nominale ale acestui produs (așa cum sunt indicate pe produs și pe ambalajul produsului) se bazează pe teste sub sarcină specifice. Utilizarea normală sau utilizarea altor accesorii recomandate poate oferi un consum semnificativ mai redus de energie electrică.*

## Caracteristicile produsului

- Vibrații pentru o mai bună experiență în timpul jocului
- 6 butoane de tragere (butoane imediat accesibile)
- 4 butoane pe umărul consolei
- Două mini joystick-uri cu rotire de 360° cu butoane digitale în partea de dedesubt
- Tablou/Tab cu direcționare în opt moduri (D-Pad)
- Moduri suportate, analog și digital
- Conexiune prin USB
- Compatibil cu Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

# Prezentare generală



1	6 butoane imediat accesibile
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 butoane de acțiune rapidă
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	Buton L3 / Ministick stânga
12	Buton R3 / Ministick dreapta
13	Buton de schimbare mod Analogic / Digital
14	LED de mod ANALOGIC
15	D-pad cu 8 direcții

## Instrucțiuni de siguranță importante

Utilizarea aparatelor electrice, și în special utilizarea lor în prezența copiilor, impune respectarea în orice situație a unor măsuri de siguranță elementare, printre care și următoarele:

### **CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.**

**PERICOL** – La fel ca în cazul majorității aparatelor electrice, componentele electrice sunt sub tensiune chiar și când aparatul este oprit. Pentru a reduce pericolul de electrocutare:

1. Nu așezați și nu depozitați aparatul în locuri din care poate cădea.
2. Nu îl scufundați și nu îl lăsați să cadă în apă sau în orice alt lichid.
3. Dacă aparatul cade în apă, scoateți-l imediat din priză. Nu încercați să îl scoateți din apă.

**AVERTISMENT** - Pentru reducerea pericolului de arsuri, electrocutare, incendiu sau rănirea persoanelor:

1. Nu expuneți controlerul temperaturilor ridicate, umidității ridicate sau razelor solare directe. (A se utiliza într-un mediu între 5 – 35°C / 41 – 95°F).
2. Nu permiteți lichidului sau particulelor mici să pătrundă în consolă.
3. Nu așezați niciun obiect greu pe consolă.
4. Nu dezamblați sau modificați consola.
5. Nu răsuciți cablul și nu trageți de el cu forță.
6. Nu îndoiți, nu aruncați și nu scăpați consola pe jos și nu o supuneți unor șocuri puternice.
7. Nu atingeți piesele metalice și nu introduceți obiecte metalice în consolă.

## Utilizarea aparatului

### **INSTALAREA ȘI TESTAREA**

1. Conectați cablul USB al consolei dvs. la un port USB de pe calculatorul dvs.

2. Introduceți CD-ul cu driver și faceți clic pe pictograma "GA-05 drivers.exe", apoi pas cu pas în funcție de afișajul de pe ecran. Driverul va fi instalat automat de program. Dacă doriți să anulați această instalare, faceți clic pe "Cancel" pentru anulare.
3. Gamepadul este acum instalat cu succes și gata pentru jocuri. După ce s-au îndeplinit toate condițiile anterioare, puteți ieși din instalare și puteți juca jocuri cu gamepadul.
4. Pentru a configura dispozitivul, faceți clic pe:
  - Start —> Control panel —> Game controllers.
  - Rețineți că aplicația Game controllers este denumită Game options în Windows ME.
5. Selectați dispozitivul necesar.
6. Acum, faceți clic pe Properties pentru a testa și calibra toate funcțiile din meniu. Apăsăți tastele direcționale, butoanele de acțiune și butoanele de funcție. Pagina de testare va reacționa în consecință, indicându-vă dacă tastele de funcție și butoanele de acțiune funcționează corect sau nu.

### Funcția de vibrare

Gamepad-ul are un motor intern care funcționează numai cu jocurile care suportă funcția „Force Feedback” și numai după instalarea driverelor furnizate. Dacă problema persistă, verificați dacă sprijinul de vibrare a fost activat în opțiunile jocului.

### Note

1. Asigurați-vă că programul jocului suportă funcțiile de control ale jocului.
2. Pentru a folosi funcția de vibrare, programul jocului dvs trebuie să suporte Vibrație puternică/ Feedback puternic.
3. Dacă anumite butoane nu funcționează, verificați setările tastelor din meniul de opțiuni ale jocului.

## UTILIZAREA MODULUI DIGITAL

Dacă doriți să folosiți modul digital, trebuie să apăsați butonul MOD [MODE] (13). În modul digital, LED-ul (14) se va aprinde. În modul Digital, manșa din stânga suportă funcția D-pad cu axele X, Y.

## UTILIZAREA MODULUI ANALOGIC

Dacă doriți să folosiți modul Analog, trebuie să apăsați butonul MOD [MODE] (13). În modul Analog, manșa din stânga suportă axele X, Y și manșa dreapta suportă axele Z, Rz. Este modul de funcționare în 8 moduri pentru D-pad. Rețineți că atunci când apăsați centrul manșei analogice, se comută la funcția butonului L3 (manșa stânga) și funcția butonului R3 (manșa dreapta).

## Curățare

- Pentru a curăța gamepadul, ștergeți-l cu o cârpă umezită ușor.
- Nu-l scufundați niciodată în apă, deoarece unitatea conține componente electronice sensibile care pot fi distruse, anulându-vă garanția.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau dezinfectanți asupra gamepadului dvs.
- O cârpă umedă cu puțin detergent de vase sau o soluție de curățare pentru carcasa și monitorul calculatorului dvs, disponibilă la orice magazin de calculatoare, vor fi suficiente.

## Depozitare

- În caz de neutilizare, depozitați-vă gamepadul într-o zonă fără praf, de preferat în ambalajul său inițial.
- Țineți toate componentele gamepadului la distanță de surse de căldură puternică (calorifere, bordul mașinii etc.)
- Țineți gamepadul la distanță de surse magnetice puternice.



# Remedierea problemelor

## Gamepadul nu funcționează

- Verificați portul USB la care este conectat. Este posibil ca portul USB să nu fie activ. Încercați să conectați alt aparat la acest port pentru a afla.
- Este posibil să fie deteriorat cablul de alimentare al gamepadului. Scoateți cablul din priza de alimentare și verificați-l cu atenție. Dacă a suferit deteriorări, trebuie să îl returnați la un centru de asistență tehnică autorizat pentru a fi înlocuit.

## Driverii gamepadului meu nu pot fi instalați

- Verificați dacă acest dispozitiv acceptă sistemul dvs. de operare. Lista de sisteme de operare acceptate se află pe ambalajul gamepadului dvs.
- Verificați dacă unitatea dvs. CD-ROM funcționează corect. Puteți verifica prin introducerea unui alt CD. Dacă alt CD poate fi citit în unitatea dvs, este posibil ca CD-ul dvs. să fi suferit deteriorări. În acest caz, puteți descărca driverii noștri de produs de pe pagina noastră: <http://www.acme.eu>.

## Simbolul Deșeurii Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)



Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat

produsul.

## Въведение

Благодарим, че избрахте таблото за игра на АСМЕ и ви поздравяваме за вашето решение. Сигурни сме, че продуктът ще ви доставя много удоволствие през следващите години. Настоящите инструкции съдържат ценна информация относно работата и конфигурирането на таблото за игра.

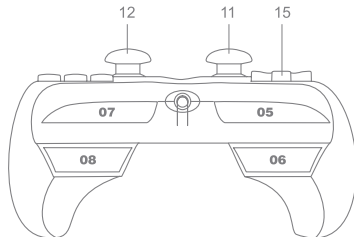
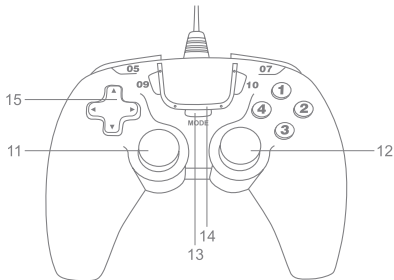
За ваше удобство запишете пълния номер на модела и датата на получаване на продукта, заедно с касовата бележка и ги приложете към гаранцията и информацията за сервис. Запазете в случай на необходимост от гаранционен сервис. Запазете инструкциите и компактдиска със софтуера на безопасно място за бъдещи справки.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Номиналните параметри на продукта (обозначени върху него или опаковката) се основават на специфични тестове за натоварване. Нормалното използване или използването с други препоръчвани приставки може да доведе до значително енергоспестяване.

## Характеристики на продукта

- Вибриране за по-добро изживяване по време на игра
- 6 бутона за стрелба (лесно достъпни бутона)
- 4 раменни бутона
- Два мини джойстика 360° с цифрови бутони отдолу
- Табло с осем посоки (D-табло)
- Поддръжка на аналогов и цифров режима
- USB връзка
- Съвместимост с Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

# Общо описание



1	6 лесно достъпни бутона
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 бързодействащи бутона с рамо
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	Бутон L3 / малък ляв стик
12	Бутон R3 / малък десен стик
13	Бутон за превключване на аналогов / цифров режим
14	Светлинен индикатор за АНАЛОГОВ режим
15	8-пътно D-рамо

## Важни инструкции за безопасност

При използване на електрически уреди, особено в присъствие на деца, е необходимо да следвате основни предохранителни мерки, които включват следното:

### **ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.**

**ОПАСНОСТ** – Както при повечето електрически уреди, електрическите части са под напрежение, дори когато оборудването е изключено. За да намалите риска от токов удар:

1. Не поставяйте и не съхранявайте уреда на места, от които може да падне.
2. Не поставяйте и не потапяйте във вода или други течности.
3. Ако уредът падне във вода, изключете незабавно. Не дръжте уреда, ако е паднал във вода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – За намалите риска от изгаряния, токов удар, пожар или нараняване:

1. Не излагайте контролера на висока температура, висока влажност или непосредствена слънчева светлина. (Използвайте в среда между 5 – 35°C / 41 – 95°F).
2. НЕ разрешавайте проникване в контролера на течности или малки частици.
3. Не поставяйте тежки предмети върху контролера.
4. Никога не разглобявайте и не изменяйте контролера.
5. Не усуквайте кабела и не го дърпайте със сила.
6. Не огъвайте, не хвърляйте и не изпускайте контролера и не го подлагайте на силни физични въздействия.
7. Не докосвайте металните части и не поставяйте чужди тела в контролера.

## Използване на уреда

### **ИНСТАЛИРАНЕ И ТЕСТВАНЕ**

1. Свържете USB кабела на таблото за игра към USB порт на компютъра.

2. Поставете компактдиска с драйвера и щракнете двукратно върху иконата „GA-05 drivers.exe“ (Инсталиране). Следвайте постъпковите инструкции на дисплея. Драйверът се инсталира автоматично от програма. Ако желаете да прекъснете инсталирането, натиснете “Cancel”(Отказ).
3. При това таблото за игра се инсталира и е готово за използване. След като се уверите, че всичко казано по-горе е протекло нормално, можете да излезете и да започнете да играете с таблото.
4. За да конфигурирате устройството, натиснете:
  - Start —> Control panel —> Game controllers (Старт > Контролен панел > Игрови контролери).
  - Моля, отбележете, че приложението на игровия контролер се нарича “Game options” в Windows ME.
5. Изберете необходимото устройство.
6. Щракнете върху Properties (Свойства), за да тествате и калибрирате всички функции на менюто. Натискайте клавишите за посока на джойстика, бутоните за действие и функционалните бутони. Тестовата страница показва съответните реакции. Там можете да видите дали функционалните клавиши и бутоните работят според очакванията ви.

### **Функция за вибриране**

Геймпадът има вътрешно моторче, което работи само при игри, поддържащи функцията „Force Feedback“ (принудена обратна връзка) и когато предоставените драйвери са инсталирани. Вижте ръководството на играта за информация относно поддържането на вибрация. Ако проблемът не бъде отстранен, проверете дали е активирана поддръжката на вибрации в опциите на играта.

### **Забележки**

1. Уверете се, че софтуерът на играта поддържа игрови контролери.
2. За да използвате функцията за вибриране, софтуерът на играта трябва да поддържа Force Vibration/Force Feedback.
3. Ако някои от бутоните не работят, проверете настройките на клавишите в менюто за опции на играта.

## НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЦИФРОВИЯ РЕЖИМ

Ако желаете да използвате цифров режим, трябва да натиснете бутона MODE (13). В цифров режим светодиодът(14) ще светне. В аналогов режим левият стик поддържа функциите на бутоните за придвижване на играта по осите X и Y.

## НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА АНАЛОГОВИЯ РЕЖИМ

Ако желаете да използвате аналогов режим, трябва да натиснете бутона MODE (13). В аналогов режим левият стик поддържа осите X и Y, а десния поддържа осите Z и Rz. Това е режим с 8 функции за D-табло. Моля, отбележете, че когато натискате центъра на аналогов стик, той включва функцията на бутон L3 (ляв стик) и функцията на бутон R3 (десен стик).

## Почистване

- За да почистите таблото за игра, изтрийте с леко навлажнена кърпа.
- Никога не потапяйте във вода, тъй като уредът съдържа чувствителни електронни компоненти, които могат да се подредят. Води и до отмяна на гаранцията.
- Не използвайте силни почистващи препарати или дезинфектанти върху таблото за игра.
- Достатъчно е капка от препарат за измиване на чинии или разтвор за почистване "Computer Case and Monitor", който можете да намерите във всеки магазин за компютри.

## Съхранение

- Съхранявайте таблото за игра на безпрашно място, за предпочитане в оригиналната опаковка, когато не го използвате.
- Пазете компонентите на таблото за игра далеч от източници на топлина (радиатори, радиатори на автомобили и др.).
- Съхранявайте таблото за игра далеч от основни източници на магнитни полета.

# Отстраняване на неизправности

## Таблото за игра не работи

- Проверете USB порта, към който е включено. Възможно е USB порта да не работи. Опитайте да свържете друг уред към същия порт, за да проверите.
- Възможно е захранващият кабел на уреда да е повреден. Изключете уреда от USB порта и проверете внимателно. Ако е повреден, е необходимо да го занесете за ремонт в упълномощен сервис.

## Драйверите на таблото за игра не могат да бъдат инсталирани

- Проверете дали се поддържа вашата ОС. Списъкът на поддържаните ОС е посочен на опаковката на таблото за игра.
- Проверете дали компактдисковото устройство работи добре. Можете да проверите като поставите друг компактдиск в устройство. Ако можете да прочетете друг диск, вероятно става въпрос за повреда в диска. В този случай можете да изтеглите драйверите на продукта от нашата страница: <http://www.acme.eu>.

## Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, Вие ще помогнете за опазване на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

## Введение

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали игровой манипулятор ACME и поздравляем с принятием подобного решения. Мы полностью уверены в том, что это изделие будет многие годы приносить Вам радость от игр. Настоящая инструкция содержит ценную информацию об эксплуатации и настройке игрового манипулятора.

Ради Вашего собственного удобства запишите полное название модели и дату получения изделия и приложите это все вместе с чеком к гарантийному талону. Храните эту информацию на случай, если потребуются гарантийное обслуживание. Храните настоящую инструкцию и компакт-диск с программным обеспечением в безопасном месте, чтобы в будущем всегда можно было бы к ним обратиться.

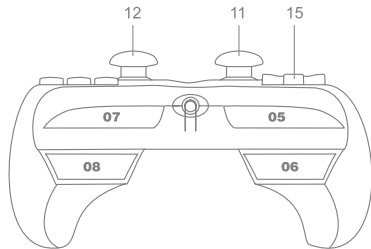
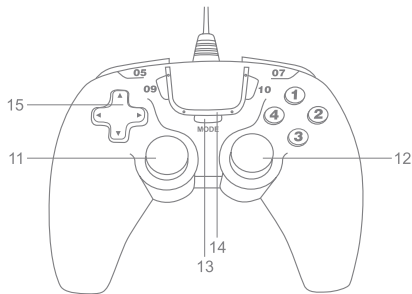
**ПРИМЕЧАНИЕ:** номинальные параметры данного изделия (согласно информации, указанной на самом изделии и упаковке) основаны на результатах определенных испытаний под нагрузкой. При обычной эксплуатации или в случае использования в других целях согласно рекомендациям уровень электропотребления может быть значительно ниже.

## Функции изделия

- Вибрация для полного погружения в атмосферу игры.
- 6 кнопок огня (легкодоступные кнопки управления)
- 4 плечевых кнопки
- Два 360° мини джойстика с цифровыми кнопками внизу
- Восьми направленная клавиатура (D-Pad)
- Поддержка аналогового и цифрового режима
- USB разъем
- Совместим с Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™



## Общее описание



1	6 легко-доступные кнопки управления
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 быстродействующие кнопки прицела и огня
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	Кнопка L3 / левый малый джойстик
12	Кнопка R3 / правый малый джойстик
13	Кнопка Analog / Digital, переключение между аналоговым и цифровым режимом
14	Индикатор ANALOG (аналоговый режим)
15	Манипулятор D-pad на 8 направлений

## Важные инструкции по технике безопасности

При пользовании электроприбором, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные правила техники безопасности, включая следующие:

## **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.**

**ОПАСНОСТЬ!** – Аналогично большинству электроприборов, электрические части находятся под напряжением, даже когда прибор выключен. Для снижения риска поражения электрическим током:

1. Не размещайте и не храните прибор в местах, с которых он может упасть.
2. Не помещайте и не допускайте падения в воду или другую жидкость.
3. В случае падения прибора в воду немедленно извлеките вилку питания из розетки. Не касайтесь воды.

**ВНИМАНИЕ!** – Для снижения риска получения ожогов, травм, возникновения пожара или поражения электрическим током:

1. Не поддавайте манипулятор воздействию высоких температур, влажности и прямого солнечного света. (Используйте в окружающей среде с температурой воздуха 5 – 35°C).
2. Не допускайте попадания вовнутрь манипулятора жидкостей или маленьких частиц.
3. Не ставьте на манипулятор тяжелых предметов.
4. Запрещается разбирать и видоизменять манипулятор.
5. Не зажимайте и не дергайте кабель.
6. Не сгибайте изделие. Падение или бросание манипулятора может повлечь за собой сильный механический удар.
7. Не прикасайтесь к металлическим частям и не вставляйте инородные предметы вовнутрь контроллера.

## Использование прибора

### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПРОВЕРКА**

1. Подключите кабель USB от игрового манипулятора к порту USB Вашего компьютера.

2. Вставьте компакт-диск с драйверами и двойным щелчком нажмите мышкой на значке «GA-05 drivers.exe» (Установка), затем выполните установку, руководствуясь пошаговыми инструкциями. Программа автоматически устанавливает драйвер. Если необходимо отменить процесс установки, нажмите на кнопку «Cancel» (Отмена).
3. Теперь игровой манипулятор успешно подключен и готов к использованию в игре. Если описанный выше процесс прошел нормально, можно выходить из программы и начинать играть в игры с использованием игрового манипулятора.
4. Для настройки устройства нажмите на следующие кнопки:
  - Start (Пуск) —> Control panel (Панель управления) —> Game controllers (Игровые устройства)
  - Примите во внимание, что в Windows ME функция Game controllers (Игровые устройства) называется Game options (Игровые настройки).
5. Выберите необходимое устройство.
6. Теперь нажмите на кнопку Properties (Свойства) для проверки и калибровки всех функций меню. Понажимайте на кнопки направления джойстика, кнопки действия и функциональные кнопки. В окне проверки отобразятся соответствующие действия, которые покажут Вам, правильно ли работают функциональные кнопки и кнопки действия.

### **Функция вибрации**

Джойстик оснащен встроенным двигателем и работает только с играми, поддерживающими функцию Force Feedback, и после установки соответствующих драйверов. Смотри Руководство игры, поддерживается ли вибрация. В случае неясности проверь активацию вибрации в опциях.

### **Примечания:**

1. Убедитесь, что игра поддерживается вашими игровыми контроллерами.
2. Для функции вибрации ваша игровая программа должна поддерживать Force Vibration/Force Feedback.
3. Если некоторые кнопки не действуют – проверьте установку кнопок в меню.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВОГО РЕЖИМА

Для включения цифрового режима надо нажать кнопку MODE (13). В цифровом режиме СИД (14) будет гореть. В цифровом режиме левое положение рычажка поддерживает функцию D-pad с осями X, Y.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АНАЛОГОВОГО РЕЖИМА

Для включения аналогового режима надо нажать кнопку MODE (13). В аналоговом режиме левая сторона рычажка поддерживает оси X, Y, а правая – оси Z, Rz. Есть восьминаправленный режим для D-pad. Учтите, что когда вы нажмете центральную аналоговую кнопку, она станет кнопкой L3(слева) и R3 кнопкой (справа).

## Очистка

- Для очистки игрового манипулятора протрите его слегка влажной тканью.
- Никогда не погружайте манипулятор в воду, поскольку устройство содержит чувствительные электронные элементы, которые могут быть уничтожены, что приведет к утере гарантии.
- Для очистки не используйте агрессивные чистящие или дезинфицирующие средства.
- Достаточно использования влажной ткани с небольшим количеством средства для мытья посуды или средства для очистки компьютеров и мониторов, доступных в любом магазине, торгующем компьютерным оборудованием.

## Хранение

- В случае неиспользования храните игровой манипулятор в сухом месте, предпочтительно в оригинальной упаковке.
- Храните все компоненты игрового манипулятора вдали от основных источников тепла (обогревателей, приборных панелей автомобилей и т. д.).
- Храните игровой манипулятор вдали от основных источников магнитного поля.

# Выявление и устранение неисправностей

## Мой игровой манипулятор не работает

- Проверьте порт USB, к которому он подключен. Возможно, не работает порт USB. Для проверки попробуйте подключить к этому порту другое устройство.
- Возможно, поврежден шнур питания игрового манипулятора. Отсоедините шнур питания от электрической розетки и внимательно осмотрите его. В случае если он поврежден, необходимо заменить его силами авторизованного сервисного центра.

## Невозможно установить драйверы для моего игрового манипулятора

- Проверьте, поддерживает ли это устройство Вашу операционную систему. Список поддерживаемых операционных систем входит в комплект Вашего игрового манипулятора.
- Проверьте работоспособность вашего оптического привода. Проверить его работоспособность можно с использованием другого компакт-диска. Если другой компакт-диск читается Вашим устройством, возможно, поврежден сам привод. В этом случае драйвера для нашей продукции можно загрузить с нашего веб-сайта: <http://www.acme.eu>.

## Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.

## Вступ

Дякуємо Вам за те, що Ви вибрали ігровий маніпулятор ACME і вітаємо з прийняттям подібного рішення. Ми повністю переконані в тому, що цей виріб буде багато років приносити Вам радість від ігор. Ця інструкція містить цінну інформацію про експлуатацію і налаштування ігрового маніпулятора.

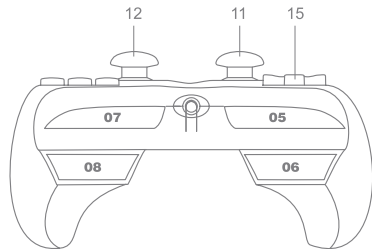
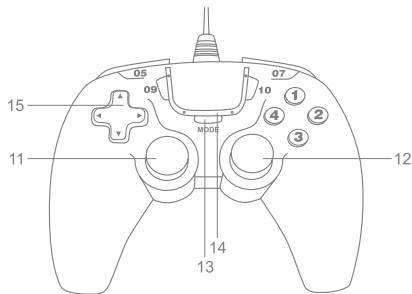
Заради Вашої власної зручності запишіть повну назву моделі і дату одержання виробу і покладіть це все разом із чеком до гарантійного талона. Зберігайте цю інформацію на випадок, якщо буде потрібно гарантійне обслуговування. Зберігайте цю інструкцію і компакт-диск із програмним забезпеченням у безпечному місці, щоб у майбутньому завжди можна було б до них звернутися.

**ПРИМІТКА:** *номінальні параметри даного виробу (відповідно до інформації, зазначеної на самому виробі і упаковці) ґрунтуються на результатах певних випробувань під навантаженням. Під час звичайної експлуатації або у випадку використання в інших цілях відповідно до рекомендацій рівень електроспоживання може бути значно нижчим.*

## Характеристики пристрою

- Вібрація для кращого відчуття гри
- 6 кнопок для керування діями (легкодоступні кнопки керування)
- 4 тригери
- Два міні джойстика-кнопки, що обертаються на 360°
- Кнопки спрямування для 8 напрямків (D-Pad)
- Підтримка аналогового та цифрового режиму роботи
- USB з'єднання
- Сумісність з Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

## Загальний опис



1	6 легко-доступні кнопки керування
2	
3	
4	
09	
10	

5 / L1	4 швидкодючі кнопки прицілу і вогню
6 / R1	
7 / L2	
8 / R2	

11	Кнопка L3 / лівий малий джойстик
12	Кнопка R3 / правий малий джойстик
13	Кнопка Analog / Digital, перемикання між аналоговим і цифровим режимом
14	Індикатор ANALOG (аналоговий режим)
15	Маніпулятор D-pad на 8 напрямів

## Важливі інструкції з техніки безпеки

При користуванні електроприладом, особливо в присутності дітей, необхідно завжди дотримуватися основних правил техніки безпеки, включаючи наступні:

## ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З УСІМА ІНСТРУКЦІЯМИ.

**НЕБЕЗПЕКА!** - Аналогічно більшості електроприладів, електричні частини перебувають під напругою, навіть коли прилад вимкнений. Для зниження ризику поразки електричним струмом:

1. Не поміщайте і не зберігайте прилад у місцях, з яких він може впасти.
2. Не поміщайте і не допускайте падіння у воду або іншу рідину.
3. У випадку падіння приладу у воду негайно витягніть вилку живлення з розетки. Не торкайтеся води.

**УВАГА!** - Для зниження ризику отримання опіків, травм, виникнення пожежі або поразки електричним струмом:

1. Не піддавайте маніпулятор впливу високих температур, вологості і прямого сонячного світла. (Використовуйте в навколишньому середовищі з температурою повітря 5 – 35°C).
2. Не допускайте потрапляння всередину маніпулятора рідин або маленьких часток.
3. Не ставте на маніпулятор важких предметів.
4. Забороняється розбирати і видозмінювати маніпулятор.
5. Не затискайте і не смикайте кабель.
6. Не згинайте виріб. Падіння або кидання маніпулятора може викликати сильний механічний удар.
7. Не доторкайтеся до металевих частин і не вставляйте сторонні предмети всередину контролера.

## Використання приладу

### ПІД'ЄДНАННЯ І ПЕРЕВІРКА

1. Під'єднайте кабель USB від ігрового маніпулятора до порту USB Вашого комп'ютера.
2. Вставте компакт-диск з драйверами і подвійним клацанням натисніть мишкою на значку «GA-05 drivers.exe» (Установка), потім виконайте установку, керуючись покроковими інструкціями. Програма автоматично встановлює драйвер. Якщо необхідно скасувати процес установки,



- натисніть на кнопку «Cancel» (Скасування).
3. Тепер ігровий маніпулятор успішно під'єднаний і готовий до використання в грі. Якщо описаний вище процес пройшов нормально, можна виходити з програми і починати грати в ігри з використанням ігрового маніпулятора.
  4. Для налаштування пристрою натисніть на наступні кнопки:
    - Start (Пуск) > Control panel (Панель керування) > Game controllers (Ігрові пристрої)
    - Прийміть до уваги, що в Windows ME функція Game controllers (Ігрові пристрої) називається Game options (Ігрові налаштування).
  5. Виберіть необхідний пристрій.
  6. Тепер натисніть на кнопку Properties (Властивості) для перевірки і калібрування всіх функцій меню. Натискайте на кнопки напрямку джойстика, кнопки дії і функціональні кнопки. У вікні перевірки відобразяться відповідні дії, які покажуть Вам, чи правильно працюють функціональні кнопки і кнопки дії.

## **Вібрація**

Ігровий планшет має внутрішній моторчик, який працює лише в іграх, що підтримують функцію "Force Feedback" і після встановлення наданих драйверів. Дивіться інструкцію до гри, щоб визначити, чи підтримує гра вібрацію. Якщо проблема залишається, перевірте в параметрах гри, чи увімкнена вібрація.

## **Примітки**

1. Переконайтесь, що гра підтримує використання ігрових пристроїв.
2. Для використання вібрації програмне забезпечення гри має підтримувати функцію Force Vibration/Force Feedback.
3. Якщо окремі кнопки не функціонують, перевірте налаштування кнопок в меню параметрів гри.

## ВИКОРИСТАННЯ ЦИФРОВОГО РЕЖИМУ

Для використання пристрою в цифровому режимі натисніть кнопку MODE (13). В цифровому режимі горить лампочка (14). В цифровому режимі лівий джойстик підтримує функцію курсору D-pad з віссю X та Y.

## ВИКОРИСТАННЯ АНАЛОГОВОГО РЕЖИМУ

Для використання пристрою в аналоговому режимі натисніть кнопку MODE (13). В аналоговому режимі лівий джойстик підтримує вісь X, Y, а правий - Z, Rz. Таким чином функціонує режим пересування у 8 напрямках, аналогічний D-pad. Будь ласка, майте на увазі, що при натисканні на аналоговий джойстик він працює як функціональна кнопка L3 (лівий джойстик) та R3 (правий джойстик).

## Очищення

- Для очищення ігрового маніпулятора протріть його злегка вологою тканиною.
- Ніколи не занурюйте маніпулятор у воду, оскільки пристрій містить чутливі електронні елементи, які можуть бути знищені, що призведе до втрати гарантії.
- Для очищення не використовуйте агресивні засоби для чищення чи дезінфекції.
- Достатньо використовувати вологу тканину з невеликою кількістю засобу для миття посуду або засобу для очищення комп'ютерів і моніторів, що є доступними у будь-якому магазині, що торгує комп'ютерним обладнанням.

## Зберігання

- У випадку невикористання зберігайте ігровий маніпулятор у місці, що не містить пилу, найкраще в оригінальній упаковці.
- Зберігайте всі компоненти ігрового маніпулятора на відстані від основних джерел тепла

- (обігрівачів, панелі приладів автомобілів і т. ін.).
- Зберігайте ігровий маніпулятор на відстані від основних джерел магнітного поля.

## Виявлення і усунення несправностей

### Мій ігровий маніпулятор не працює

- Перевірте порт USB, до якого він під'єднаний. Можливо, не працює порт USB. Для перевірки спробуйте під'єднати до цього порту інший пристрій.
- Можливо, пошкоджений шнур живлення ігрового маніпулятора. Від'єднайте шнур живлення від електричної розетки і уважно огляньте його. У випадку якщо він пошкоджений, необхідно замінити його силами авторизованого сервісного центру.

### Неможливо встановити драйвери для мого ігрового маніпулятора

- Перевірте, чи підтримує цей пристрій Вашу операційну систему. Список операційних систем, що підтримуються, входить у комплект Вашого ігрового маніпулятора.
- Перевірте працездатність вашого оптичного приводу. Перевірити його працездатність можна з використанням іншого компакт-диску. Якщо інший компакт-диск читається Вашим пристроєм, можливо, пошкоджений сам привід. У цьому випадку драйвери для нашої продукції можна завантажити з нашого веб-сайту: <http://www.acme.eu>.

### Символ відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО)



Використання символу ВЕЕО вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамницею, де Ви придбали цей виріб.

# Warranty card

[www.acme.eu/warranty](http://www.acme.eu/warranty)

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

## 1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

## 2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate

usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

# Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

## 1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės.

## 2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežasčių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinią netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo

standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kritimo ant žemės ir stiprių smūgių.

- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiumi netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimui.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

## 1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

## 2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietoto daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas

ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;

- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
  - tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
  - izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
  - nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
  - ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirktas. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.
- Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

# Garantiileht

[www.acme.eu/warranty](http://www.acme.eu/warranty)

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

## 1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

## 2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/

või tootja esitatud toote kasutamishendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektno ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;

- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awarie (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

### 1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

### 2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedającego.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórcy leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad bezpieczeństwa,

niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;

- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.



# Garantieblatt

[www.acme.eu/warranty](http://www.acme.eu/warranty)

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

## 1. Garantiezeit

Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

## 2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalkaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.

Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen. Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.

Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von

technische Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.

- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Tuote	Malli
Ostopäivä	Myyjän nimi ja osoite
Viat (päivämäärä, kuvaus, tuotteen vastaanottaneen henkilön asema, etunimi, sukunimi ja allekirjoitus)	

### 1. Takuuaika

Takuu astuu voimaan päivänä, jolloin ostaja ostaa tuotteen myyjältä. Takuuaika ilmoitetaan tuotteen pakkauksessa.

### 2. Takuuehdot

Takuu on voimassa vain, kun esitetään ostotodistus ja tämä takuulomake, johon on merkitty tuotteen nimi ja malli, tuotteen ostopäivä sekä myyjän nimi ja osoite.

Jos tuotteessa havaitaan takuuaikana vikoja, jotka eivät johdu alla mainituista syistä, valmistaja vaihtaa tuotteen.

Takuu ei koske normaalia huoltoa tai korjausta eikä luonnollisella tavalla kuluneita osia.

Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia vaurioita tai vikoja:

- Tuotteen virheellinen asennus, vääränlainen käyttö ja/tai käyttöohjeiden tai valmistajan esittämien vaatimusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti sekä lisäksi sopimaton varastointi, pudottaminen tai iskuille altistaminen.

- Korroosio, muta, vesi ja hiekka.
- Muiden kuin valmistajan valtuuttamien henkilöiden suorittamat korjaukset, muutokset tai puhdistukset.
- Tuotteeseen sopimattomien varaosien, ohjelmistojen tai kulutusmateriaalien käyttäminen.
- Onnettomuudet tai muut sellaiset tapahtumat, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa, mukaan lukien salama, vesi, tulipalo, magneettikenttä tai sopimaton tuuletus.
- Jos tuotetta käytetään muussa maassa kuin ostomaassa, ja se ole kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Kaikki yritykset muuttaa tuote muun kuin ostomaan teknisten ja turvallisuusmääräysten mukaiseksi aiheuttavat takuun raukeamisen.

Jos tuotteessa ei havaita olevan vikaa, palvelun kustannukset jäävät ostajan maksettaviksi.

# Garantisedel

[www.acme.eu/warranty](http://www.acme.eu/warranty)

Produkt	Modell
Inköpsdatum	Inköpsställe, adress
Fel (datum, beskrivning, produktmottagarens position, förnamn, efternamn och namnteckning)	

## 1. Garantiperiod

Garantin gäller från den dag köparen inhandlar produkten på inköpsstället. Garantiperiodens varaktighet anges på förpackningen till produkten.

## 2. Garantivillkor

Vid återopande av garanti måste konsumenten förutom denna garantisedel uppvisa ursprunglig inköpshandling som anger produktens modellbeteckning, inköpsdatum samt inköpsställets namn och adress.

Tillverkaren utfäster sig att ersätta inlämnad produkt om fel upptäcks på produkten under garantiperioden och detta fel inte kan härledas till orsaker som gör garantin ogiltigt enligt beskrivningen nedan.

Garantin omfattar inte normal testning, normalt underhåll och reparation eller byten av komponenter som försllits på naturligt sätt.

Garantin gäller inte om skada eller felfunktion kan härledas till följande orsaker:

- Olämplig installation av produkten, olämplig användning

av produkten som inte följer manualen, tekniska krav eller säkerhetsstandard som angivits av tillverkaren, och dessutom olämplig förvaring, fall från hög höjd liksom direkta slag.

- Rost, lera, vatten och sand.
- Reparation, modifikation eller rengöring som utförts av någon som inte auktoriserats därtill av tillverkaren.
- Användning av reservdelar, programvara eller förbrukningsmaterial som inte är avsedda för produkten.
- Olyckor eller andra händelser som inte tillverkaren ansvarar för och som inkluderar blixtnedslag, kontakt med vatten, eld, magnetfält och även olämplig ventilation.
- Om produkten inte motsvarar gällande normer och föreskrifter i ett visst land, annat än det land som produkten inköptes i. Varje försök att modifiera produkten för att uppfylla tekniska krav och säkerhetsföreskrifter i annat land upphäver garantin.

Om inget fel kan hittas i produkten ska köparen stå för samtliga servicekostnader.

Produs	Model produs
Data de achiziție a produsului	Nume vânzător, adresă
Defecțiuni (dată, descriere, funcția persoanei care acceptă produsul, prenume, nume și semnătură)	

### 1. Perioada de garanție

Garanția intră în vigoare din ziua în care cumpărătorul achiziționează produsul de la vânzător. Perioada de garanție este înscrisă pe ambalajul produsului.

### 2. Condiții de garanție

Garanția este valabilă doar prin prezentarea documentului original de achiziție a produsului împreună cu această fișă de garanție, ce conține numele modelului produsului, data achiziției produsului, numele și adresa vânzătorului.

Dacă pe perioada garanției se constată că produsul are defecte, iar aceste defecte nu au fost cauzate de niciunul din motivele indicate mai jos în care nu se aplică garanția, producătorul se angajează să înlocuiască produsul.

Garanția nu se acordă pentru testarea periodică, întreținerea și repararea sau înlocuirea componentelor care sunt uzate în mod normal.

Garanția nu este valabilă în cazul defecțiunilor sau daunelor survenite din următoarele motive:

- Instalarea neadecvată a produsului, utilizarea și/sau funcționarea necorespunzătoare a produsului fără a

respecta manualul de utilizare, cerințele tehnice și standardele de siguranță impuse de producător, la care se adaugă depozitarea necorespunzătoare, căderea de la înălțime, precum și loviturile puternice.

- Coroziune, noroi, apă și nisip.
- Lucrări de reparație, modificare sau curățare care au fost efectuate de un service neautorizat de producător.
- Utilizarea de piese de schimb, programe sau materiale consumabile neadecvate produsului în cauză.
- Accidente, evenimente sau orice alte motive care nu depind de producător, cum ar fi fulger, apă, foc, câmp magnetic și ventilație neadecvată.
- Dacă produsul nu întrunește standardele și specificațiile unei anumite țări, în care nu a fost cumpărat. Orice încercare de a adapta produsul pentru a satisface cerințele tehnice și de siguranță, cum ar fi cele din alte țări, atrage după sine retragerea tuturor drepturilor de service în garanție.

Dacă nu se constată defecte ale produsului, toate cheltuielile legate de service vor fi suportate de către cumpărător.

# Гаранционен лист

[www.acme.eu/warranty](http://www.acme.eu/warranty)

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, длъжност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

## 1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

## 2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се износват естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за

безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.

- Корозия, кал, вода и пясък.
  - Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
  - Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
  - Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
  - Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.
- Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.

# Гарантийный талон

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

## 1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

## 2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним,

технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;

- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизованном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае обнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

# Гарантійний лист

[www.acme.eu/warranty](http://www.acme.eu/warranty)

Виріб	Модель виробу
Дата придбання виробу	Назва, адреса продавця
Пошкодження (дата, опис, посада людини, що прийняла виріб, прізвище, ім'я та підпис)	

## 1. Термін гарантії

Гарантійний термін починає діяти від дати, коли покупець отримує виріб від продавця. Гарантійний термін вказано на упаковці виробу.

## 2. Умови гарантії

Гарантія дійсна тільки за умови надання оригіналу документу на придбання виробу та цього гарантійного листа, який включає назву моделі виробу, дату придбання виробу, назву та адресу продавця.

Якщо під час гарантійного терміну вказано, що виріб має пошкодження, та ці пошкодження не спричинені будь-якою причиною, коли гарантія не застосовується, як вказано в параграфі нижче, виробник зобов'язується замінити виріб.

Гарантія не застосовується до регулярної перевірки, обслуговування та ремонту або заміни деталей, які зносилися звичайним шляхом.

Гарантія не застосовується, якщо пошкодження або зіпсування виникло через наступні причини:

- Невідповідне встановлення виробу, невідповідне використання та/або робота виробу без дотримання

посібника користувача, технічних вимог та стандартів безпеки, передбаченими виробником, та додатково невідповідне зберігання на складі, падіння з висоти, а також сильні удари.

- Корозія, бруд, вода та пісок.
- Ремонтні роботи, модифікації або чищення, виконані службою, не санкціонованою виробником.
- Використання запасних деталей, програмного забезпечення або споживчих матеріалів, які не належать виробу.
- Нещасні випадки або події або будь-які інші причини, які не залежать від виробника, що включають блискавку, воду, пожежу, магнітні поля та невідповідне провітрювання.
- Якщо виріб не відповідає стандартам та специфікаціям конкретної країни, в якій його не було придбано. Будь-яка спроба відрегулювати виріб, щоб відповідати технічним вимогам та умовам безпеки іншої країни, відкликає всі права на гарантійне обслуговування.

Якщо у виробі не виявлено жодних пошкоджень, всі витрати, пов'язані з обслуговуванням, сплачуються покупцем.

Model: GA-05

action game pad

**acme**<sup>®</sup>

[www.acme.eu](http://www.acme.eu)